



#### Obsah

#### II Nelegislatívne akty

##### MEDZINÁRODNÉ DOHODY

- ★ **Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/414 z 10. marca 2016, ktorým sa Rakúska republika poveruje v záujme Európskej únie podpísať a ratifikovať Haagsky dohovor z 15. novembra 1965 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v cudzine v občianskych a obchodných veciach a ktorým sa Malta poveruje v záujme Európskej únie pristúpiť k tomuto dohovoru** 1

Dohovor o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v cudzine v občianskych a obchodných veciach ..... 3

##### NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/415 z 21. marca 2016, ktorým sa v prípade dvoch vyvážajúcich výrobcov odvoláva prijatie záväzku a zrušuje rozhodnutie 2008/577/ES, ktorým sa prijíma záväzok ponúknutý v súvislosti s antidumpingovým konaním týkajúcim sa dovozu dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku** ..... 10

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/416 z 21. marca 2016, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny ..... 14

##### ROZHODNUTIA

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/417 zo 17. marca 2016, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) [oznámené pod číslom C(2016) 1509]** 16

★ <b>Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/418 z 18. marca 2016 o súlade jednotkových sadzieb pre zóny spoplatňovania na rok 2016 podľa článku 17 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 [oznámené pod číslom C(2016) 1583] <sup>(1)</sup> .....</b>	57
★ <b>Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/419 z 18. marca 2016 o nesúlade jednotkových sadzieb pre zóny spoplatňovania na rok 2016 podľa článku 17 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 [oznámené pod číslom C(2016) 1588] <sup>(1)</sup> .....</b>	60
★ <b>Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/420 z 18. marca 2016 o nesúlade jednotkových sadzieb pre zóny spoplatňovania na rok 2015 podľa článku 17 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 [oznámené pod číslom C(2016) 1592] <sup>(1)</sup> .....</b>	63
★ <b>Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/421 z 18. marca 2016 o nesúlade jednotkových sadzieb pre zóny spoplatňovania vo Švajčiarsku na roky 2015 a 2016 podľa článku 17 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 [oznámené pod číslom C(2016) 1594] <sup>(1)</sup> .....</b>	66
★ <b>Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/422 z 18. marca 2016 o súlade jednotkových sadzieb pre zóny spoplatňovania na rok 2015 podľa článku 17 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 [oznámené pod číslom C(2016) 1595] <sup>(1)</sup> .....</b>	68
★ <b>Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/423 z 18. marca 2016, ktorým sa schvaľujú niektoré laboratóriá v Egypte, Spojených arabských emirátoch a Spojených štátoch na vykonávanie sérologických skúšok na sledovanie účinnosti vakcín proti besnote v prípade psov, mačiek a fretiek [oznámené pod číslom C(2016) 1609] <sup>(1)</sup> .....</b>	70

#### Korigendá

★ <b>Korigendum k nariadeniu Komisie (EÚ) 2016/113 z 28. januára 2016, ktorým sa ukladá dočasné antidampingové clo na dovoz vysokoodolných oceľových výstužných tyčí do betónu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 23, 29.1.2016) .....</b>	72
---	----

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

## II

(Nelegislatívne akty)

## MEDZINÁRODNÉ DOHODY

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2016/414

z 10. marca 2016,

**ktorým sa Rakúska republika poveruje v záujme Európskej únie podpísať a ratifikovať Haagsky dohovor z 15. novembra 1965 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v cudzine v občianskych a obchodných veciach a ktorým sa Malta poveruje v záujme Európskej únie pristúpiť k tomuto dohovoru**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 81 ods. 2 v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu <sup>(1)</sup>,

keďže:

- (1) Haagskym dohovorom z 15. novembra 1965 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v cudzine v občianskych a obchodných veciach (ďalej len „dohovor“) sa zjednodušujú spôsoby zasielania súdnych a mimosúdnych písomností medzi zmluvnými štátmi. Uľahčuje sa tým súdna spolupráca v cezhraničných občianskych a obchodných sporoch.
- (2) Mnoho krajín vrátane členských štátov s výnimkou Rakúskej republiky a Malty sú zmluvnými stranami dohovoru. Rakúska republika a Malta vyjadrili záujem stať sa zmluvnými stranami dohovoru. Je v záujme Únie, aby všetky členské štáty boli zmluvnými stranami dohovoru. Okrem toho v rámci vonkajšej politiky Únie v oblasti spravodlivosti v občianskych veciach Únia podporuje pristúpenie k dohovoru a jeho ratifikáciu tretími štátmi.
- (3) V súvislosti s dohovorom má Únia vonkajšiu právomoc, pokiaľ sa jeho ustanovenia dotýkajú pravidiel ustanovených v určitých ustanoveniach právnych predpisoch Únie alebo pokiaľ sa pristúpením ďalších členských štátov k dohovoru mení rozsah pôsobnosti určitých ustanovení právnych predpisov Únie, ako je to v prípade článku 28 ods. 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 <sup>(2)</sup>.
- (4) Dohovor neumožňuje účasť organizácií regionálnej ekonomickej integrácie, akou je Únia. Európska únia preto nemôže pristúpiť k dohovoru.
- (5) Rada by preto mala poveriť Rakúsku republiku, aby v záujme Únie podpísala a ratifikovala dohovor, a Maltu, aby v záujme Únie pristúpila k dohovoru. V súlade s článkom 3 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie si členské štáty ponechávajú právomoc v tých oblastiach dohovoru, ktorými nie sú dotknuté pravidlá Únie ani sa nemení rozsah ich pôsobnosti.

<sup>(1)</sup> Zatiaľ neuvverejnený v úradnom vestníku.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. EÚ L 351, 20.12.2012, s. 1).

- (6) Spojené kráľovstvo a Írsko sú viazané nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1393/2007 <sup>(1)</sup>, a preto sa zúčastňujú na prijatí a uplatňovaní tohto rozhodnutia.
- (7) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Rada týmto poveruje Rakúsku republiku, aby v záujme Únie podpísala a ratifikovala Haagsky dohovor z 15. novembra 1965 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v cudzine v občianskych a obchodných veciach a Maltu, aby v záujme Únie pristúpila k tomuto dohovoru.

Text dohovoru je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

#### Článok 2

1. Rakúska republika podnikne nevyhnutné kroky, aby uložila svoju ratifikačnú listinu k dohovoru na Ministerstve zahraničných vecí Holandského kráľovstva v primeranom čase a najneskôr 31. decembra 2017.
2. Rakúska republika informuje Radu a Komisiu o dátume uloženia svojej ratifikačnej listiny.

#### Článok 3

1. Po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia Malta oznámi ministerstvu zahraničných vecí Holandského kráľovstva dátum, keď sa na Malte začne uplatňovať dohovor.
2. Malta informuje o dátume uvedenom v odseku 1 taktiež Radu a Komisiu.

#### Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

#### Článok 5

Toto rozhodnutie je určené Malte a Rakúskej republike.

V Bruseli 10. marca 2016

Za Radu  
predseda  
K.H.D.M. DIJKHOFF

---

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1393/2007 z 13. novembra 2007 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch („doručovanie písomností“) a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1348/2000 (Ú. v. EÚ L 324, 10.12.2007, s. 79).

PREKLAD

**DOHOVOR****o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v cudzine v občianskych a obchodných veciach**

(uzavretý 15. novembra 1965)

SIGNATÁRSKE ŠTÁTY TOHTO DOHOVORU,

prajúc si vytvoriť vhodné spôsoby, ktoré zabezpečia, že sa súdne a mimosúdne písomnosti doručia adresátom v cudzine v dostatočnom časovom predstihu,

prajúc si na tento účel zdokonaľiť vzájomnú súdnu spoluprácu zjednodušením a zrýchlením postupu pri doručovaní,

sa rozhodli s týmto cieľom uzavrieť dohovor a dohodli sa na týchto ustanoveniach:

*Článok 1*

Tento dohovor sa uplatní na všetky občianske a obchodné veci v prípade, že sa má súdna alebo mimosúdna písomnosť odoslať na doručenie do cudziny.

Tento dohovor sa neuplatní, ak adresa osoby, ktorej sa má písomnosť doručiť, nie je známa.

## ČASŤ I

**SÚDNE PÍ SOMNOSTI***Článok 2*

Každý zmluvný štát určí ústredný orgán, ktorý bude poverený prijímaním žiadostí o doručenie odoslaných z iných zmluvných štátov a ktorý ich bude vybavovať podľa ustanovení článkov 3 až 6.

Organizácia ústredného orgánu sa spravuje právnym poriadkom daného štátu.

*Článok 3*

Orgán alebo súdny úradník oprávnený podľa právneho poriadku štátu, v ktorom sa písomnosť vyhotovila, odošle ústrednému orgánu prijímajúceho štátu žiadosť podľa vzoru pripojeného k tomuto dohovoru, pričom sa žiadne ďalšie overenie alebo iné podobné formalities nevyžadujú.

K žiadosti sa priloží súdna písomnosť, ktorá sa má doručiť, alebo jej kópia. Žiadosť a jej prílohy sa odosielajú dvojmo.

*Článok 4*

Ak sa ústredný orgán domnieva, že žiadosť nie je v súlade s ustanoveniami tohto dohovoru, bezodkladne o tom upovedomí žiadateľa a oznámi mu svoje námietky k žiadosti.

*Článok 5*

Ústredný orgán prijímajúceho štátu doručí písomnosť alebo zariadi jej doručenie príslušnou agentúrou:

- a) buď spôsobom stanoveným v právnych predpisoch prijímajúceho štátu, ktoré upravujú doručovanie písomností vyhotovených v tomto štáte osobám, ktoré sa nachádzajú na jeho území, alebo

b) osobitným spôsobom požadovaným žiadateľom, pokiaľ nie je v rozpore s právnymi predpismi prijímajúceho štátu.

S výnimkou prípadu uvedeného v prvom odseku písm. b) sa písomnosť môže vždy doručiť tak, že sa odovzdá adresátovi písomnosti, ktorý je ochotný ju dobrovoľne prevziať.

Ak sa má písomnosť doručiť podľa prvého odseku, ústredný orgán môže požadovať, aby bola spísaná v úradnom jazyku alebo v jednom z úradných jazykov prijímajúceho štátu, alebo aby sa do tohto jazyka preložila.

Tá časť žiadosti, ktorá podľa vzoru pripojeného k tomuto dohovoru obsahuje základné údaje o doručovanej písomnosti, sa doručí s písomnosťou.

#### Článok 6

Ústredný orgán prijímajúceho štátu alebo iný orgán, ktorý tento štát určil na doručovanie, vyhotoví osvedčenie podľa vzoru pripojeného k tomuto dohovoru.

V osvedčení sa uvedie, že písomnosť bola doručená, ďalej sa uvedie spôsob, miesto a deň doručenia, ako aj osoba, ktorej sa písomnosť odovzdala. Ak písomnosť doručená nebola, uvedú sa v ňom dôvody, ktoré doručeniu zabránili.

Žiadateľ môže požadovať, aby osvedčenie, ktoré nevystavil ústredný alebo súdny orgán, jeden z týchto orgánov potvrdil.

Osvedčenie sa zasiela priamo žiadateľovi.

#### Článok 7

Všeobecné údaje, ktoré sa nachádzajú vo vzoroch pripojených k tomuto dohovoru, sa musia vždy vyhotoviť v písomnej forme vo francúzskom alebo anglickom jazyku. Okrem toho sa môžu vyhotoviť aj v písomnej forme v úradnom jazyku alebo v jednom z úradných jazykov štátu, v ktorom sa písomnosť vyhotovila.

Ostatné údaje sa vyplnia buď v jazyku prijímajúceho štátu, alebo vo francúzskom alebo anglickom jazyku.

#### Článok 8

Každý zmluvný štát môže doručenie súdnych písomností osobám, ktoré sa nachádzajú v cudzine, vykonať bez použitia donucovacích prostriedkov, priamo prostredníctvom svojich diplomatických zástupcov alebo konzulárnych úradníkov.

Každý štát môže vyhlásiť, že namieta proti takémuto spôsobu doručovania na svojom území, pokiaľ sa písomnosť nemá doručiť príslušníkovi štátu, v ktorom bola vyhotovená.

#### Článok 9

Každý zmluvný štát môže okrem toho odosielať písomnosti, ktoré sa majú doručiť tým orgánom druhého zmluvného štátu, ktoré tento štát na doručovanie určil, konzulárnou cestou.

Každý zmluvný štát môže, ak to výnimočné okolnosti vyžadujú, použiť na rovnaký účel diplomatickú cestu.

#### Článok 10

Ak štát, v ktorom sa má písomnosť doručiť, nevznesie námietky, tento dohovor nebráni:

a) aby sa súdne písomnosti zasielali priamo osobám nachádzajúcim sa v cudzine poštou;

- b) aby súdni úradníci, úradné osoby alebo iné oprávnené osoby štátu, v ktorom sa písomnosť vyhotovila, doručili súdne písomnosti priamo prostredníctvom súdnych úradníkov, úradných osôb alebo iných oprávnených osôb štátu, v ktorom sa má písomnosť doručiť;
- c) aby osoba, ktorá má právny záujem na súdnom konaní, doručila súdne písomnosti priamo prostredníctvom súdnych úradníkov, úradných osôb alebo iných oprávnených osôb štátu, v ktorom sa má písomnosť doručiť.

#### Článok 11

Tento dohovor nebráni, aby sa dva alebo viaceré zmluvné štáty dohodli na iných spôsoboch odosielania súdnych písomností na účely ich doručenia, ako sú uvedené v predchádzajúcich článkoch, predovšetkým na priamom doručovaní medzi príslušnými orgánmi.

#### Článok 12

Doručením súdnych písomností odoslaných zo zmluvného štátu nemôže vzniknúť žiadna povinnosť zaplatiť alebo nahradiť poplatky alebo náklady za služby poskytnuté prijímajúcim štátom.

Žiadateľ zaplatí alebo nahradí náklady, ktoré vznikli:

- a) využitím súdneho úradníka alebo osoby oprávnenej podľa právnych predpisov štátu, v ktorom sa má písomnosť doručiť;
- b) použitím osobitného spôsobu doručenia.

#### Článok 13

Prijímajúci štát môže odmietnuť vybavenie žiadosti o doručenie, ktorá zodpovedá ustanoveniam tohto dohovoru, iba ak sa domnieva, že vybavením žiadosti by bola dotknutá jeho zvrchovanosť alebo bezpečnosť.

Prijímajúci štát nemôže odmietnuť vybavenie žiadosti, ak jediným dôvodom odmietnutia je výlučná právomoc, ktorú mu v príslušnej veci priznáva jeho právny poriadok, alebo ak podľa tohto právneho poriadku nemožno uplatniť nárok v konaní, ktorého sa žiadosť týka.

Ak ústredný orgán odmietne vybavenie žiadosti, bezodkladne o tom žiadateľa upovedomí a oznámi mu dôvody odmietnutia.

#### Článok 14

Ťažkosti, ktoré môžu vzniknúť v súvislosti s odosielaním súdnych písomností, ktoré sa majú doručiť, sa vyriešia diplomatickou cestou.

#### Článok 15

Ak sa podľa ustanovení tohto dohovoru malo na účely doručenia do cudziny odoslať predvolanie alebo iná písomnosť rovnakej povahy a odporca sa nedostavil, nemožno vydať rozhodnutie, pokiaľ sa nepreukáže, že:

- a) písomnosť sa doručila spôsobom predpísaným v právnych predpisoch prijímajúceho štátu, ktoré sa týkajú doručovania písomností vo vnútroštátnych konaniach osobám nachádzajúcim sa na jeho území, alebo
- b) písomnosť sa skutočne odovzdala odporcovi alebo sa doručila do jeho bydliska iným spôsobom stanoveným v tomto dohovore,

a že v každom z týchto prípadov sa doručenie alebo odovzdanie uskutočnilo v dostatočnom časovom predstihu, aby sa mohol odporca obhajovať.

Každý zmluvný štát môže vyhlásiť, že súd môže bez ohľadu na ustanovenie prvého odseku tohto článku vydať rozhodnutie, aj keď žiadne osvedčenie o doručení alebo odovzdaní nebolo doručené, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

- a) písomnosť sa odoslala jedným zo spôsobov stanovených v tomto dohovore;
- b) uplynula lehota, ktorú sudca považuje v konkrétnom prípade za primeranú, ktorá však nesmie byť kratšia ako šesť mesiacov odo dňa odoslania písomnosti;
- c) žiadne osvedčenie o doručení nebolo doručené napriek všetkému účelne vynaloženému úsiliu získať ho prostredníctvom príslušných orgánov prijímajúceho štátu.

Ustanovenie tohto článku nebráni, aby súd v naliehavom prípade nariadil akékoľvek predbežné alebo ochranné opatrenia.

#### Článok 16

Ak sa podľa ustanovení tohto dohovoru malo do cudziny zaslať predvolanie alebo iná písomnosť rovnakej povahy na účely ich doručenia a vydalo sa rozhodnutie v neprospech odporcu, ktorý sa nedostavil, súd má právo odpustiť dôsledky uplynutia odvolacej lehoty proti rozsudku, ak sú splnené tieto podmienky:

- a) odporca sa bez svojho zavinenia nedozvedel o tejto písomnosti v dostatočnom časovom predstihu, aby sa mohol obhajovať, alebo sa nedozvedel o rozhodnutí včas, aby sa mohol proti nemu odvolať, a
- b) odporca uviedol na svoju obhajobu skutočnosti, ktoré zjavne spochybňujú vecnú stránku návrhu.

Žiadosť o odpustenie dôsledkov uplynutia odvolacej lehoty sa môže podať iba v primeranej lehote od okamihu, keď sa odporca o rozhodnutí dozvedel.

Každý zmluvný štát môže vyhlásiť, že táto žiadosť nebude prípustná, ak bola podaná po uplynutí lehoty stanovenej vo vyhlásení, ktorá však nesmie byť kratšia ako jeden rok odo dňa vydania rozhodnutia.

Tento článok sa neuplatní na rozhodnutia o osobnom stave alebo právnej spôsobilosti osôb.

### ČASŤ II

#### MIMOSÚDNE PÍSOMNOSTI

#### Článok 17

Mimosúdne písomnosti vyhotovené orgánmi a súdnymi úradníkmi zmluvného štátu môžu byť odoslané do druhého zmluvného štátu na účely ich doručenia spôsobom a za podmienok stanovených týmto dohovorem.

### ČASŤ III

#### VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

#### Článok 18

Každý zmluvný štát môže okrem ústredného orgánu určiť ešte ďalšie orgány, pričom stanoví rozsah ich pôsobnosti.

Žiadateľ však ostáva oprávnený obrátiť sa priamo na ústredný orgán.

Federálne štáty môžu určiť niekoľko ústredných orgánov.

#### Článok 19

Tento dohovor nebráni ustanoveniam právneho poriadku zmluvného štátu, podľa ktorých sa písomnosti odoslané z cudziny, ktoré sa majú doručiť na jeho území, môžu odoslať inými spôsobmi, ako sú stanovené v predchádzajúcich článkoch.



#### Článok 20

Tento dohovor nebráni, aby sa dva alebo viaceré zmluvné štáty dohodli, že nepoužijú:

- a) článok 3 druhý odsek, pokiaľ ide o vyžadovanie dvoch vyhotovení písomností, ktoré sa odosielajú;
- b) článok 5 tretí odsek a článok 7, pokiaľ ide o používanie jazykov;
- c) článok 5 štvrtý odsek;
- d) článok 12 druhý odsek.

#### Článok 21

Každý zmluvný štát oznámi Ministerstvu zahraničných vecí Holandska buď pri uložení svojej ratifikačnej listiny alebo listiny o pristúpení, alebo neskôr:

- a) určenie orgánov podľa článkov 2 a 18;
- b) určenie orgánu príslušného na vyhotovenie osvedčenia podľa článku 6;
- c) určenie orgánu príslušného na prijímanie písomností odosielaných konzulárnou cestou podľa článku 9.

Každý zmluvný štát v prípade potreby tomuto ministerstvu rovnako oznámi:

- a) námietky proti používaniu spôsobov odosielania podľa článkov 8 a 10;
- b) vyhlásenia podľa článku 15 druhého odseku a článku 16 tretieho odseku;
- c) každú zmenu v určení orgánov, zmenu námietok a vyhlásení.

#### Článok 22

Ak sú zmluvné strany tohto dohovoru tiež zmluvnými stranami jedného alebo oboch dohovorov o civilnom konaní podpísaných v Haagu 17. júla 1905 a 1. marca 1954, tento dohovor nahrádza vo vzťahoch medzi uvedenými zmluvnými stranami článok 1 až článok 7 dohovorov o civilnom konaní.

#### Článok 23

Tento dohovor sa nedotkne uplatnenia článku 23 Dohovoru o civilnom konaní podpísaného v Haagu 17. júla 1905, ani článku 24 Dohovoru o civilnom konaní podpísaného v Haagu 1. marca 1954.

Tieto články sa však uplatnia len vtedy, ak sa používajú rovnaké spôsoby doručovania, aké sú stanovené v uvedených dohovoroch.

#### Článok 24

Dodatkové protokoly prijaté zmluvnými štátmi dohovorov z roku 1905 a 1954 sa považujú za rovnako uplatniteľné aj na tento dohovor, pokiaľ sa zmluvné štáty nedohodli inak.

#### Článok 25

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článkov 22 a 24, sa tento dohovor nedotkne dohovorov, ktoré obsahujú ustanovenia o otázkach upravených týmto dohovorom a ktorých zmluvnými stranami sú alebo sa stanú zmluvné štáty tohto dohovoru.

#### Článok 26

Tento dohovor je otvorený na podpis štátmi zastúpenými na desiatom zasadnutí Haagskej konferencie o medzinárodnom súkromnom práve.

Dohovor bude ratifikovaný a ratifikačné listiny budú uložené na Ministerstve zahraničných vecí Holandska.

#### Článok 27

Tento dohovor nadobudne platnosť šesťdesiatym dňom po uložení tretej ratifikačnej listiny uvedenej v článku 26 druhom odseku.

Dohovor nadobudne platnosť pre každý signatársky štát, ktorý ho ratifikuje neskôr, šesťdesiatym dňom po uložení ratifikačnej listiny.

#### Článok 28

Každý štát, ktorý nie je na desiatom zasadnutí Haagskej konferencie o medzinárodnom súkromnom práve zastúpený, môže pristúpiť k tomuto dohovoru po nadobudnutí jeho platnosti podľa článku 27 prvého odseku. Listina o pristúpení bude uložená na Ministerstve zahraničných vecí Holandska.

Dohovor nadobudne pre tento štát platnosť, ak štát, ktorý ratifikoval dohovor pred týmto uložením listín, nevznesie námietku oznámenú Ministerstvu zahraničných vecí Holandska v lehote šiestich mesiacov odo dňa, keď mu uvedené ministerstvo toto pristúpenie oznámilo.

Ak nie je vznesená žiadna taká námietka, dohovor nadobudne pre pristupujúci štát platnosť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uplynutí poslednej z lehôt uvedených v predchádzajúcom odseku.

#### Článok 29

Každý štát môže pri podpise, ratifikácii alebo pristúpení vyhlásiť, že sa uplatnenie tohto dohovoru rozširuje aj na všetky územia alebo na jedno alebo niektoré z nich, za ktorých medzinárodné styky je zodpovedný. Toto vyhlásenie nadobudne účinnosť dňom nadobudnutia platnosti dohovoru pre príslušný štát.

Potom bude každé také rozšírenie oznámené Ministerstvu zahraničných vecí Holandska.

Dohovor nadobudne platnosť pre územia, ktorých sa také uplatňovanie týka, šesťdesiatym dňom po oznámení uvedenom v predchádzajúcom odseku.

#### Článok 30

Tento dohovor zostáva v platnosti päť rokov odo dňa nadobudnutia jeho platnosti podľa článku 27 prvého odseku, a to aj pre štáty, ktoré ho budú ratifikovať alebo k nemu pristúpia neskôr.

Ak nebude dohovor vypovedaný, predlžuje sa jeho platnosť vždy na ďalších päť rokov.

Výpoveď treba oznámiť najneskôr šesť mesiacov pred uplynutím päťročného obdobia platnosti Ministerstvu zahraničných vecí Holandska.

Výpoveď sa môže obmedziť na určité územia, na ktoré sa dohovor vzťahuje.

Výpoveď bude účinná iba pre štát, ktorý ju oznámil. Pre všetky ostatné zmluvné štáty zostane dohovor v platnosti.

---

**Článok 31**

Ministerstvo zahraničných vecí Holandska oznámi štátom uvedeným v článku 26, ako aj štátom, ktoré pristúpia podľa článku 28:

- a) podpisy a ratifikácie podľa článku 26;
- b) deň nadobudnutia platnosti tohto dohovoru podľa článku 27 prvého odseku;
- c) pristúpenia podľa článku 28 a deň nadobudnutia ich platnosti;
- d) rozšírenia podľa článku 29 a deň nadobudnutia ich platnosti;
- e) určenie orgánov, námietky a vyhlásenia podľa článku 21;
- f) výpovede podľa článku 30 tretieho odseku.

Na dôkaz toho podpísaní, riadne na tento účel poverení, podpísali tento dohovor.

V Haagu 15. novembra 1965 v anglickom a francúzskom jazyku, pričom obe znenia majú rovnakú platnosť, v jednom vyhotovení, ktoré sa uloží v archívoch vlády Holandska a ktorého overený odpis sa odovzdá diplomatickou cestou každému štátu zastúpenému na Haagskej konferencii medzinárodného práva súkromného v čase jej osemnásteho zasadnutia.

---

# NARIADENIA

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/415

z 21. marca 2016,

ktorým sa v prípade dvoch vyvážajúcich výrobcov odvoláva prijatie záväzku a zrušuje rozhodnutie 2008/577/ES, ktorým sa prijíma záväzok ponúknutý v súvislosti s antidumpingovým konaním týkajúcim sa dovozu dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva <sup>(1)</sup> (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 8,

informujúc týmto členské štáty,

keďže:

### A. EXISTUJÚCE OPATRENIA

- (1) Nariadením (ES) č. 2022/95 <sup>(2)</sup> Rada uložila konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku. V nadväznosti na revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti a priebežné revízne prešetrovanie Rada nariadením (ES) č. 658/2002 <sup>(3)</sup> uložila konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku. V nadväznosti na ďalšie revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti a priebežné revízne prešetrovanie Rada nariadením (ES) č. 661/2008 <sup>(4)</sup> uložila konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku. V nadväznosti na ďalšie revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti Rada nariadením (EÚ) č. 999/2014 <sup>(5)</sup> uložila konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku.
- (2) Rozhodnutím 2008/577/ES <sup>(6)</sup> (ďalej len „rozhodnutie“) Komisia prijala cenový záväzok (ďalej len „záväzok“) okrem iného od ruských výrobcov JSC Acron a JSC Dorogobuzh, členov spoločnosti Acron Holding Company (ďalej spoločne označovaných ako „Acron“), v súvislosti s dovozom dusičnanu amónneho vyrábaného týmito spoločnosťami a predávaného prvému nezávislému zákazníkovi v Únii.
- (3) Tým istým rozhodnutím Komisia prijala záväzok aj od spoločnosti Open Joint Stock Company (OJSC) Azot Cherkassy, Ukrajina. Platnosť opatrení uložených na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom na Ukrajine uplynula 17. júna 2012 <sup>(7)</sup>, pričom platnosť súvisiaceho záväzku tiež uplynula v rovnaký deň.
- (4) Tým istým rozhodnutím Komisia prijala záväzok aj od skupiny EuroChem. Rozhodnutím č. 2012/629/EÚ <sup>(8)</sup> Komisia odvolala prijatie záväzku ponúknutého skupinou EuroChem z dôvodu neuskutočiteľnosti záväzku.
- (5) Záväzok prijatý od spoločnosti Acron sa zakladá na troch prvkoch, a to: 1. na indexácii minimálnych cien v súlade s verejným medzinárodným kótovaním; 2. množstvom strope a 3. záväzku nepredávať výrobky, na ktoré sa záväzok vzťahuje, tým istým zákazníkom v Európskej únii, ktorým predáva iné výrobky, s výnimkou niektorých iných výrobkov, v prípade ktorých sa spoločnosť Acron zaviazala rešpektovať osobitné cenové režimy.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 198, 23.8.1995, s. 1.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 102, 18.4.2002, s. 1.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 185, 12.7.2008, s. 1.

<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ L 280, 24.9.2014, s. 19.

<sup>(6)</sup> Ú. v. EÚ L 185, 12.7.2008, s. 43.

<sup>(7)</sup> Ú. v. EÚ C 171, 16.6.2012, s. 25.

<sup>(8)</sup> Ú. v. EÚ L 277, 11.10.2012, s. 8.

- (6) Ako sa uvádza v odôvodnení 14 rozhodnutia 2008/577/ES, pri prijímaní záväzku bola štruktúra predaja spoločnosti Acron taká, že Komisia považovala riziko obchádzania záväzku za obmedzené.

## B. ZMENA OKOLNOSTÍ

### Obchodné vzťahy spoločnosti Acron

- (7) V máji 2012 spoločnosť Acron oznámila Komisii svoj zámer nadobudnúť podiel v chemickej spoločnosti v Únii. V auguste 2012 spoločnosť Acron informovala Komisiu o zmene svojej podnikovej štruktúry, konkrétne o tom, že nadobudla menšinový podiel v tejto chemickej spoločnosti v Únii, z čoho vyplýva, že táto zmena štruktúry spoločnosti nemala vplyv na plnenie záväzku. Po posúdení dôkazov poskytnutých spoločnosťou Acron sa Komisia pôvodne nedomnievala, že by táto zmena podnikovej štruktúry spoločnosti Acron mohla mať vplyv na záväzok. Z nových dôkazov, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii, však vyplýva, že spoločnosť Acron predložila neúplné informácie, keď Komisii pôvodne oznámila zmeny v jej štruktúre. Komisia predovšetkým nebola informovaná o tom, že tento výrobca z Únie vyrába a predáva nielen chemické výrobky, ale aj hnojivá vrátane dusičnanu amónneho. Okrem toho z dôkazov, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii, vyplynulo, že podiel, ktorý spoločnosť Acron vlastní, sa od augusta 2012, keď bola Komisii táto skutočnosť oznámená, ešte zvýšil.

### Predbežné hodnotenie

- (8) Komisia analyzovala dôsledky dôkazov, ktoré má k dispozícii, a dospela k záveru, že existuje vysoké riziko krížovej kompenzácie. Ak podnik na výrobu a predaj hnojív v Únii, v ktorom spoločnosť Acron nadobudla podiel, predáva ktorýkoľvek zo svojich výrobkov tým istým zákazníkom ako spoločnosť Acron, mohli by byť ceny takýchto transakcií stanovené tak, aby kompenzovali minimálnu dovoznú cenu, na ktorú sa vzťahuje záväzok. Takáto kompenzácia by sa však nedala zistiť monitorovaním, keďže cenová štruktúra väčšiny výrobkov vyrábaných podnikom na výrobu a predaj hnojív, v ktorom nadobudla podiel spoločnosť Acron, nie je k dispozícii v žiadnom verejne dostupnom zdroji. Preto nemožno posúdiť, či ceny, ktoré zákazníci platia, zodpovedajú hodnote výrobkov alebo zohľadňujú prípadnú zľavu, aby tak kompenzovali transakcie, na ktoré sa vzťahuje záväzok a v prípade ktorých sa musí dodržať minimálna dovozná cena. V dôsledku toho by sa monitorovanie záväzku stalo neuskutočiteľným.
- (9) Komisia zodpovedajúcim spôsobom informovala spoločnosť Acron a oznámila, že vzhľadom na okolnosti opísané v odôvodneniach 7 a 8 usúdila, že záväzok by sa mal odvolať. Spoločnosti Acron bola poskytnutá príležitosť predložiť pripomienky.

## C. PÍSMENNÉ PODANIA A VYPOČÚTIE

- (10) Spoločnosť Acron predložila písomné podania a bola jej poskytnutá možnosť byť vypočutá. V odpovedi na informačný dokument spoločnosť Acron zopakovala tvrdenia, ktoré predložila už v čase, keď bola prvý raz informovaná o tom, že jej podiel v podniku na výrobu hnojív z Únie nie je v súlade so záväzkom. Komisia na dané tvrdenia reagovala v informačnom dokumente a reaguje na ne aj v tomto nariadení.
- (11) Viaceré strany zaslali Komisii písomné pripomienky, ktoré podporujú pozíciu spoločnosti Acron (neboli im však určený informačný dokument Komisie a Komisia ich nepožiadala o vyjadrenie pripomienok). Tieto strany uviedli, že neboli zapojené do praktík krížovej kompenzácie spoločnosti Acron. Takéto vyhlásenia samy osebe však nezmierňujú riziko krížovej kompenzácie. V každom prípade je zaužívanou praxou Komisie neprijímať cenové záväzky, pokiaľ je riziko krížovej kompenzácie vysoké, bez ohľadu na to, či skutočne došlo ku krížovej kompenzácii alebo nie.
- (12) Spoločnosť Acron tvrdila, že konala v dobrej viere, keď Komisiu informovala v súlade s vymedzením pojmu prepojenej strany a podľa ustanovenia 5.14 záväzku o niektorých zmenách vo svojej podnikovej štruktúre.
- (13) Spoločnosť Acron okrem toho tvrdila, že by sa mala považovať za finančného investora spoločnosti z Únie a že podiel, ktorý spoločnosť Acron vlastní, sa obmedzuje len na zákonné práva v rozhodovacom procese, a preto spoločnosť Acron nemá kontrolu nad spoločnosťou z Únie v zmysle práva Únie v oblasti hospodárskej súťaže.

- (14) Spoločnosť Acron zdôraznila, že právo Únie a vnútroštátne zákony v oblasti hospodárskej súťaže neumožňujú výmenu citlivých obchodných informácií ani koordináciu predaja s jej konkurentmi v Únii alebo inde, čo by bolo nevyhnutným predpokladom pre krízovú kompenzáciu.
- (15) Komisia sa domnieva, že tvrdenia spoločnosti Acron by sa mali odmietnuť z nasledujúcich dôvodov.
- (16) Po prvé, záväzok ponúknutý spoločnosťou Acron obsahuje vymedzenie pojmu prepojená strana. Ako sa uvádza v ustanovení 1 záväzku, držanie 5 % alebo väčšieho podielu v inej spoločnosti stačí na to, aby sa spoločnosť považovala za prepojenú stranu; táto referenčná hodnota by sa mala zohľadňovať pri posudzovaní monitorovateľnosti a uskutočniteľnosti záväzku.
- (17) Komisia okrem toho zdôrazňuje existenciu problémov krízovej kompenzácie uvedených v odôvodnení 8. Navyše nemožno vylúčiť, že niektoré z cenových ponúk (ktoré sú základom mechanizmu indexácie cien záväzku) by mohli byť ovplyvnené predajom realizovaným prepojeným výrobcom v Únii.
- (18) Samotná spoločnosť Acron pripustila, že jej podiel na spoločnosti výrobcu z Únie zakladá domnienku existencie rizika krízovej kompenzácie, hoci táto domnienka je vyvrátiteľná. Úvahy o tom, že takéto správanie nie je z teoretického hľadiska v záujme spoločnosti Acron, ktoré vychádzajú z vnútroštátnych právnych predpisov alebo právnych predpisov Únie v oblasti hospodárskej súťaže, nie sú z hľadiska posudzovania monitorovateľnosti a uskutočniteľnosti záväzku relevantné. Takéto úvahy samy osebe nezmiernujú riziko krízovej kompenzácie.
- (19) Spoločnosť Acron tvrdila, že krízová kompenzácia nie je v jej obchodnom záujme ani v obchodnom záujme prepojeného výrobcu z Únie. Toto vyhlásenie samo osebe nezmiernuje riziko krízovej kompenzácie, najmä preto, že pojem obchodného záujmu nemožno posudzovať abstraktne. Okrem toho podľa posúdenia Komisie nemožno vylúčiť stimuly krízovej kompenzácie, pretože je možné, že prepojený výrobca z Únie a spoločnosť Acron predávajú v Únii rovnakým zákazníkom iné výrobky než dusičnan amónny. Bolo by nepraktické, ak nie nemožné, monitorovať takýto predaj v Únii. V tejto súvislosti je potrebné vziať do úvahy komplexnú štruktúru skupín spoločností, do ktorých patria spoločnosť Acron a prepojený výrobca z Únie. Preto existuje vysoké riziko krízovej kompenzácie s predajom dusičnanu amónneho alebo iných výrobkov tým istým zákazníkom.
- (20) Po druhé, výrobca usadený v Únii nemôže podliehať monitorovaniu, pretože sa naň nemôže vzťahovať záväzok, keďže podľa článku 8 základného nariadenia môžu záväzky ponúknuť len vývozcovia.
- (21) Po tretie, aj keby výrobca z Únie mohol byť stranou záväzku, *quod non*, monitorovanie takéhoto záväzku by bolo neuskutočniteľné, ako sa uvádza v odôvodneniach 8 a 19.
- (22) Komisia preto na základe dôkazov, ktoré má k dispozícii, dospela k záveru, že v nadväznosti na zmenu podnikovej štruktúry spoločnosti Acron existuje vysoké riziko krízovej kompenzácie a že záväzok prijatý od spoločnosti Acron sa tak stáva neuskutočniteľným, a preto by sa mal odvolať.
- (23) Spoločnosť Acron okrem toho navrhla zaviesť dodatočný mechanizmus monitorovania v rámci záväzku. Spoločnosť Acron sa konkrétne ponúkla, že bude Komisii pravidelne poskytovať auditovanú správu o peňažných tokoch medzi uvedenými dvoma skupinami spoločností. V dôsledku tohto nového mechanizmu by sa však monitorovanie záväzku stalo ešte zložitejšie a zatažujúcejšie a nedošlo by k zmierneniu zistených rizík krízovej kompenzácie a problémov s tým súvisiacich.
- (24) Žiadne z tvrdení spoločnosti Acron nie je dôvodom na zmenu záveru posúdenia Komisie, že monitorovanie záväzku sa stalo neuskutočniteľným.

#### D. ZRUŠENIE ROZHODNUTIA 2008/577/ES

- (25) Komisia preto dospela v súlade s článkom 8 ods. 9 základného nariadenia a takisto v súlade s príslušnými ustanoveniami záväzku, na základe ktorých je Komisia oprávnená jednostranne odvolať záväzok, k záveru, že prijatie záväzku ponúknutého spoločnosťou Acron by sa malo odvolať a rozhodnutie Komisie 2008/577/ES by sa malo zrušiť. V súlade s tým by sa na dovoz príslušného výrobku vyrábaného spoločnosťou Acron (doplnkový kód TARIC A532) malo vzťahovať konečné antidumpingové clo uložené vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 999/2014,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Prijatie záväzku vo vzťahu k spoločnostiam JSC Acron, Veliky Novgorod, Rusko, a JSC Dorogobuzh, Dorogobuzh, Rusko, členom spoločnosti „Acron“ Holding Company, týkajúceho sa dovozu dusičnanu amónneho vyrábaného týmito spoločnosťami a predávaného prvému nezávislému zákazníkovi v Únii (doplnkový kód TARIC A532), sa týmto odvoláva.

*Článok 2*

Rozhodnutie 2008/577/ES sa týmto zrušuje.

*Článok 3*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. marca 2016

*Za Komisiu*  
*predseda*  
Jean-Claude JUNCKER

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/416****z 21. marca 2016,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. marca 2016

Za Komisiu

v mene predsedu

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.



## PRÍLOHA

## Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny <sup>(1)</sup>	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	IL	125,9
	MA	88,1
	TR	110,3
	ZZ	108,1
0707 00 05	MA	83,5
	TR	140,8
	ZZ	112,2
0709 93 10	MA	56,0
	TR	162,4
	ZZ	109,2
0805 10 20	EG	45,9
	IL	76,9
	MA	55,3
	TN	69,6
	TR	64,8
	ZZ	62,5
	ZZ	62,5
0805 50 10	MA	138,5
	TR	73,5
	ZZ	106,0
0808 10 80	BR	87,2
	US	133,3
	ZA	110,3
	ZZ	110,3
0808 30 90	AR	143,9
	CL	163,8
	CN	106,6
	TR	153,6
	ZA	99,9
	ZZ	133,6
	ZZ	133,6

<sup>(1)</sup> Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

# ROZHODNUTIA

## VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/417

zo 17. marca 2016,

**ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV)**

[oznámené pod číslom C(2016) 1509]

(Iba anglické, dánske, fínske, francúzske, grécke, holandské, litovské, nemecké, poľské, portugalské, rumunské, španielske, švédské a talianske znenie je autentické)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 52,

po porade s Výborom pre poľnohospodárske fondy,

keďže:

- (1) Podľa článku 31 nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005 <sup>(2)</sup> a od 1. januára 2015 podľa článku 52 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 má Komisia vykonávať potrebné overenia, oznamovať členským štátom výsledky týchto overení, zohľadňovať pripomienky členských štátov, iniciovať dvojstranné rokovania v záujme dosiahnutia dohody s dotknutými členskými štátmi a formálne im oznamovať svoje závery.
- (2) Členské štáty mali možnosť požiadať o začatie zmierovacieho konania. Túto možnosť v niektorých prípadoch využili a Komisia preskúmala správy týkajúce sa výsledkov uvedených konaní.
- (3) V súlade s nariadením (EÚ) č. 1306/2013 sa môžu financovať iba poľnohospodárske výdavky, ktoré sa vynaložili spôsobom, pri ktorom nedošlo k porušeniu právnych predpisov Únie.
- (4) Z vykonaných overení, výsledkov dvojstranných rokovaní a zmierovacích konaní vyplynulo, že časť výdavkov vykázaných členskými štátmi túto požiadavku nespĺňa, a teda ich nemožno financovať z EPZF a EPFRV.
- (5) Mali by sa uviesť sumy, v prípade ktorých nebol uznaný nárok na financovanie z EPZF a EPFRV. Tieto sumy nesúvisia s výdavkami, ktoré sa vynaložili skôr ako dvadsaťštyri mesiacov pred písomným oznámením, v ktorom Komisia oznámila členským štátom výsledky svojich overení.
- (6) V súvislosti s prípadmi, na ktoré sa vzťahuje toto rozhodnutie, Komisia oznámila členským štátom v súhrnnej správe posúdenie súm, ktoré treba vylúčiť z dôvodu ich nesúladu s právnymi predpismi Únie.
- (7) Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté žiadne finančné závery, ktoré by Komisia mohla vyvodiť z rozsudkov Súdneho dvora Európskej únie v prípadoch, ktoré neboli uzavreté k 31. decembru 2015,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 1).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Sumy stanovené v prílohe a súvisiace s výdavkami, ktoré vynaložili akreditované platobné agentúry členských štátov a ktoré sa vykázali v rámci EPZF alebo EPFRV, sa vylučujú z financovania Úniou.

#### Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Belgickému kráľovstvu, Dánskemu kráľovstvu, Fínskej republike, Francúzskej republike, Helénskej republike, Holandskému kráľovstvu, Litovskej republike, Poľskej republike, Portugalskej republike, Rakúskej republike, Rumunsku, Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska, Spolkovej republike Nemecko, Španielskemu kráľovstvu, Švédskemu kráľovstvu a Talianskej republike.

V Bruseli 17. marca 2016

Za Komisiu  
Phil HOGAN  
člen Komisie

\_\_\_\_\_

## PRÍLOHA

## Rozpočtová položka: 05070107

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>DE</b>	Škrob	2003	Náhrada na základe rozsudku v prípade T-557/13	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	1 901 395,66	0,00	1 901 395,66
	Škrob	2004	Náhrada na základe rozsudku v prípade T-557/13	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	1 883 474,60	0,00	1 883 474,60
	Škrob	2005	Náhrada na základe rozsudku v prípade T-557/13	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	2 408 081,08	0,00	2 408 081,08
					<b>DE spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>6 192 951,34</b>	<b>0,00</b>	<b>6 192 951,34</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>GR</b>	Krížové plnenie	2009	Náhrada na základe rozsudku v prípade T-107/14	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	4 936 572,90	55 807,14	4 880 765,76
	Krížové plnenie	2010	Náhrada na základe rozsudku v prípade T-107/14	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	547,38	751,51	- 204,13
	Ostatná priama pomoc – článok 69 nariadenia (ES) č. 1782/2003 – okrem ovčieho mäsa a hovädzieho mäsa	2007	Náhrada na základe rozsudku v prípade T-241/13	JEDNORAZOVO		EUR	358 518,51	0,00	358 518,51
	Ostatná priama pomoc – článok 69 nariadenia 1782/2003 – okrem ovčieho mäsa a hovädzieho mäsa	2008	Náhrada na základe rozsudku v prípade T-241/13	JEDNORAZOVO		EUR	- 12,58	0,00	- 12,58

Členský štát	Opatrenie	ROZ- POČ- TOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Ostatná priama pomoc – článok 69 nariadenia 1782/2003 – okrem ovčieho mäsa a hovädzieho mäsa	2009	Náhrada na základe rozsudku v prípade T-241/13	JEDNORA-ZOVO		EUR	1 066,26	0,00	1 066,26
					<b>GR spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>5 296 692,47</b>	<b>56 558,65</b>	<b>5 240 133,82</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ- POČ- TOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>NL</b>	Nezrovnalosti	2007	Náhrada na základe rozsudku v prípade T-126/14	JEDNORA-ZOVO		EUR	4 703 231,78	0,00	4 703 231,78
					<b>NL spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>4 703 231,78</b>	<b>0,00</b>	<b>4 703 231,78</b>

Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>EUR</b>	16 192 875,59	56 558,65	16 136 316,94

**Rozpočtová položka: 05040501**

Členský štát	Opatrenie	ROZ- POČ- TOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>FI</b>	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2009	Náhrada na základe rozsudku v prípade T-124/14	JEDNORA-ZOVO		EUR	32 799,76	0,00	32 799,76
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2010	Náhrada na základe rozsudku v prípade T-124/14	JEDNORA-ZOVO		EUR	255 575,05	0,00	255 575,05

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2011	Náhrada na základe rozsudku v prípade T-124/14	JEDNORAZOVO		EUR	301 891,12	0,00	301 891,12
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2012	Náhrada na základe rozsudku v prípade T-124/14	JEDNORAZOVO		EUR	337 561,65	0,00	337 561,65
					<b>FI spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>927 827,58</b>	<b>0,00</b>	<b>927 827,58</b>
<b>GR</b>	Krížové plnenie	2010	Náhrada na základe rozsudku v prípade T-107/14	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	201 962,44	0,00	201 962,44
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2009	Náhrada na základe rozsudku v prípade T-346/13	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	959 020,82	0,00	959 020,82
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2010	Náhrada na základe rozsudku v prípade T-346/13	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	992 833,01	0,00	992 833,01
					<b>GR spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>2 153 816,27</b>	<b>0,00</b>	<b>2 153 816,27</b>

Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>EUR</b>	3 081 643,85	0,00	3 081 643,85

**Rozpočtová položka: 6701**

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>BE</b>	Nezrovnalosti	2012	Schvaľovanie účtovných závierok	JEDNORAZOVO		EUR	- 9 601 619,00	0,00	- 9 601 619,00
	Nezrovnalosti	2006	Neoznámenie úrokov (2006)	JEDNORAZOVO	0,00 %	EUR	- 3 717 323,80	0,00	- 3 717 323,80
	Nezrovnalosti	2007	Neoznámenie úrokov (2007)	JEDNORAZOVO	0,00 %	EUR	- 1 331,61	0,00	- 1 331,61
					<b>BE spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 13 320 274,41</b>	<b>0,00</b>	<b>- 13 320 274,41</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>DK</b>	Ovocie a zelenina – operačné programy	2011	Uznávanie a operačné programy: Kontroly zamerané na hodnotu predávanej produkcie a hlavné činnosti organizácie výrobcov	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 153 323,91	- 7 977,91	- 145 346,00
	Ovocie a zelenina – operačné programy	2012	Uznávanie a operačné programy: Kontroly zamerané na hodnotu predávanej produkcie a hlavné činnosti organizácie výrobcov	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 98 614,78	0,00	- 98 614,78
	Ovocie a zelenina – operačné programy	2013	Uznávanie a operačné programy: Kontroly zamerané na hodnotu predávanej produkcie a hlavné činnosti organizácie výrobcov	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 1 638,51	0,00	- 1 638,51
	Ovocie a zelenina – operačné programy vrátane stiahnutí z trhu	2014	Uznávanie a operačné programy: Kontroly zamerané na hodnotu predávanej produkcie a hlavné činnosti organizácie výrobcov	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 409,20	0,00	- 409,20

Členský štát	Opatrenie	ROZ- POČ- TOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Ovocie a zelenina – operačné programy	2011	Uznanie skupiny výrobcov	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 159 558,14	0,00	- 159 558,14
					<b>DK spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 413 544,54</b>	<b>- 7 977,91</b>	<b>- 405 566,63</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ- POČ- TOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>DE</b>	Certifikácia	2010	Nevyhozené finančné chyby z predchádzajúcich rokov	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 7 427,16	0,00	- 7 427,16
	Certifikácia	2011	Nevyhozené finančné chyby z predchádzajúcich rokov	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 84,61	0,00	- 84,61
	Certifikácia	2012	Nevyhozené finančné chyby z predchádzajúcich rokov	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 363,89	0,00	- 363,89
					<b>DE spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 7 875,66</b>	<b>0,00</b>	<b>- 7 875,66</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ- POČ- TOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>ES</b>	Nezrovnalosti	2007	Uplatňovanie nového správneho alebo súdneho zistenia (PACA)	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 28 221,44	0,00	- 28 221,44
	Nezrovnalosti	2008	Uplatňovanie nového PACA	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 19 882,61	0,00	- 19 882,61
	Nezrovnalosti	2009	Uplatňovanie nového PACA	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 50 479,42	0,00	- 50 479,42
	Nezrovnalosti	2010	Uplatňovanie nového PACA	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 3 712,91	0,00	- 3 712,91



Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Certifikácia	2011	Opravy súvisiace s rozpočtovým rokom 2009	JEDNORAZOVO		EUR	- 46 445,53	0,00	- 46 445,53
	Nezrovnalosti	2007	Oneskorenia v postupe vymáhania	JEDNORAZOVO		EUR	- 24 376,08	0,00	- 24 376,08
	Nezrovnalosti	2008	Oneskorenia v postupe vymáhania	JEDNORAZOVO		EUR	- 17 173,48	0,00	- 17 173,48
	Nezrovnalosti	2009	Oneskorenia v postupe vymáhania	JEDNORAZOVO		EUR	- 43 601,28	0,00	- 43 601,28
	Nezrovnalosti	2010	Oneskorenia v postupe vymáhania	JEDNORAZOVO		EUR	- 3 207,00	0,00	- 3 207,00
	Nezrovnalosti	2007	Výpočet úroku za rozpočtové roky 2006 a 2007	JEDNORAZOVO		EUR	- 23 059,55	0,00	- 23 059,55
	Oddelená priama pomoc	2014	Nedostatky pri kontrolách na mieste	JEDNORAZOVO		EUR	- 47 510,41	0,00	- 47 510,41
	Víno – reštrukturalizácia	2009	Nedostatky pri kľúčovej kontrole: nadmerná kompenzácia paušálnych sadzieb	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	- 59 660,14	0,00	- 59 660,14
	Víno – reštrukturalizácia	2010	Nedostatky pri kľúčovej kontrole: nadmerná kompenzácia paušálnych sadzieb	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	- 1 392 719,07	0,00	- 1 392 719,07
	Víno – reštrukturalizácia	2011	Nedostatky pri kľúčovej kontrole: nadmerná kompenzácia paušálnych sadzieb	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	- 2 440 054,08	- 5,65	- 2 440 048,43

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Víno – reštrukturalizácia	2012	Nedostatky pri kľúčovej kontrole: nadmerná kompenzácia paušálnych sadzieb	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	- 13 697 204,46	0,00	- 13 697 204,46
	Víno – reštrukturalizácia	2013	Nedostatky pri kľúčovej kontrole: nadmerná kompenzácia paušálnych sadzieb	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	- 16 379 396,64	- 2 665,74	- 16 376 730,90
					<b>ES spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 34 276 704,10</b>	<b>- 2 671,39</b>	<b>- 34 274 032,71</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>FI</b>	Certifikácia	2011	Oprava z dôvodu, že sa nezačal postup vymáhania	JEDNORAZOVO		EUR	- 7 835,62	0,00	- 7 835,62
	Certifikácia	2012	Oprava z dôvodu, že sa nezačal postup vymáhania	JEDNORAZOVO		EUR	- 11 413,17	0,00	- 11 413,17
	Certifikácia	2013	Oprava z dôvodu, že sa nezačal postup vymáhania	JEDNORAZOVO		EUR	- 1 271,91	0,00	- 1 271,91
					<b>FI spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>20 520,70</b>	<b>0,00</b>	<b>20 520,70</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>FR</b>	Nezrovnalosti	2009	Suma vyhlásená za nevykonateľnú v dôsledku bankrotu príjemcu Platobná agentúra sa však z dôvodu oneskorenej odpovede na konkurznom konaní nezúčastnila.	JEDNORAZOVO		EUR	- 40 352,24	0,00	- 40 352,24

Členský štát	Opatrenie	ROZ- POČ- TOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Nezrovnalosti	2009	Prípád nevyčíslenia pohľadávok v tabuľke III a ich neskoršieho nevymoženia v dôsledku rozhodnutia príslušného členského štátu, prípadne situácia, že dané oneskorenia v postupe vymáhania možno prisúdiť členskému štátu	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 3 268 314,30	0,00	- 3 268 314,30
	Nezrovnalosti	2010	Oneskorenia pri spracovávaní možných pohľadávok	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 4 375 725,65	0,00	- 4 375 725,65
	Nezrovnalosti	2010	Chybné vypočítané alebo v tabuľke v prílohe III nezaregistrované sankcie EPFRV	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 794,08	0,00	- 794,08
	Nezrovnalosti	2010	Finančné opravy v súvislosti s nezrovnalosťami v EPZF: prerušenie postupov vymáhania nie je riadne odôvodnené a pohľadávka nie je zaevidovaná	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 1 800,42	0,00	- 1 800,42
	Nezrovnalosti	2009	FR19: Prípád, keď nevymoženie možno prisúdiť nedbanlivosti príslušného členského štátu (vec č. FR/1998/054); FR20: Prípád, keď sa neuplatnilo pravidlo 50/50 v dôsledku nesprávneho PACA uvedeného v tabuľke v prílohe III (vec č. SHSP1999900001)	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 1 904 968,31	0,00	- 1 904 968,31
	Nezrovnalosti	2009	Úroky neuvedené v tabuľke v prílohe III, čím sa neuplatnilo pravidlo 50/50	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 6 370,48	0,00	- 6 370,48

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Krížové plnenie	2011	Benevolencia sankčného systému, rok žiadosti 2010	JEDNORAZOVO		EUR	- 13 900 346,00	- 27 800,69	- 13 872 545,31
	Krížové plnenie	2012	Benevolencia sankčného systému, rok žiadosti 2011	JEDNORAZOVO		EUR	- 5 015 760,00	- 22 903,73	- 4 992 856,27
	Krížové plnenie	2013	Benevolencia sankčného systému, rok žiadosti 2012	JEDNORAZOVO		EUR	- 5 883 866,00	- 26 488,62	- 5 857 377,38
	Nezrovnalosti	2010	Nedbanlivosť pri postupe vymáhania, ktorú možno prisúdiť orgánom členského štátu: platobná agentúra sa nezúčastnila na konkurznom konaní dlžníkov	JEDNORAZOVO		EUR	- 44 471,48	0,00	- 44 471,48
	Nezrovnalosti	2009	Nezapočítanie úrokov vo vymožných sumách (maslo do pečiva)	JEDNORAZOVO		EUR	- 264 337,54	0,00	- 264 337,54
	Nezrovnalosti	2010	Nezapočítanie úrokov z opatrení týkajúcich sa masla do pečiva	JEDNORAZOVO		EUR	- 96 600,46	0,00	- 96 600,46
	Krížové plnenie	2011	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2010	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 15 999 850,09	- 287 378,67	- 15 712 471,42
	Krížové plnenie	2012	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2010	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	2 342,47	0,00	2 342,47

Členský štát	Opatrenie	ROZ- POČ- TOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Krížové plnenie	2013	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2010	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 707,23	0,00	- 707,23
	Krížové plnenie	2010	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2011	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 167 635,51	- 8 744,49	- 158 891,02
	Krížové plnenie	2011	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2011	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 44 605,02	- 11 415,70	- 33 189,32
	Krížové plnenie	2012	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2011	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 15 835 116,53	- 136 742,25	- 15 698 374,28
	Krížové plnenie	2013	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2011	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 2 104,03	- 110,28	- 1 993,75
	Krížové plnenie	2011	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2012	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 253 702,72	- 11 415,70	- 242 287,02

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Krížové plnenie	2012	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2012	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 60 987,30	- 33,15	- 60 954,15
	Krížové plnenie	2013	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2012	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 15 882 638,43	- 346 705,47	- 15 535 932,96
	Nezrovnalosti	2009	Postupy vymáhania zrušené z formálnych dôvodov v prípadoch, keď nedbanlivosť možno prisúdiť členskému štátu.	JEDNORAZOVO		EUR	- 71 193,30	0,00	- 71 193,30
					<b>FR spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 83 119 904,65</b>	<b>- 879 738,75</b>	<b>- 82 240 165,90</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>GB</b>	Oddelená priama pomoc	2013	Nedostatky v systéme LPIS a nevyloženie neoprávnene vyplatených súm, rok žiadosti 2012	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 41 356 361,86	0,00	- 41 356 361,86
	Oddelená priama pomoc	2014	Nedostatky v systéme LPIS a nevyloženie neoprávnene vyplatených súm, rok žiadosti 2012	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 37 543,55	0,00	- 37 543,55
	Oddelená priama pomoc	2014	Nedostatky v systéme LPIS a nevyloženie neoprávnene vyplatených súm, rok žiadosti 2013	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 40 099 448,21	0,00	- 40 099 448,21

Členský štát	Opatrenie	ROZ- POČ- TOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Oddelená priama pomoc	2015	Nedostatky v systéme LPIS a nevyhnutie neoprávnené vyplatených súm, rok žiadosti 2014	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 38 524 608,30	0,00	- 38 524 608,30
					<b>GB spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 120 017 961,92</b>	<b>0,00</b>	<b>- 120 017 961,92</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ- POČ- TOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>GR</b>	Oddelená priama pomoc	2013	Chýbajúca extrapolácia výsledkov	JEDNORAZOVO		EUR	- 6 095,07	0,00	- 6 095,07
	Nezrovnalosti	2013	Oneskorenie v postupoch vymáhania a nedbanlivosť pri spracovávaní pohľadávok.	JEDNORAZOVO		EUR	- 203 932,27	0,00	- 203 932,27
	Oddelená priama pomoc	2013	Nesprávne uplatnenie zjavných chýb	JEDNORAZOVO		EUR	- 30 000,00	0,00	- 30 000,00
	Oddelená priama pomoc	2013	Nesprávne uplatnenie sankcií za oneskorené žiadosti	JEDNORAZOVO		EUR	- 985,65	0,00	- 985,65
	Ovocie a zelenina – mimoriadne podporné opatrenia	2011	Prípady neuskutočneného zberu od nadobudnutia účinnosti nariadenia (EÚ) č. 585/2011 – rozsah kontrol na mieste	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	- 240 659,00	0,00	- 240 659,00
	Oddelená priama pomoc	2013	Nedostatky vo vymedzení oprávnených trvalých pasienkov	PAUŠÁLNE	25,00 %	EUR	- 99 103 011,64	0,00	- 99 103 011,64

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Oddelená priama pomoc	2014	Nedostatky vo vymedzení oprávnených trvalých pasienkov, zjavných chýb a kontrol na mieste diaľkovým snímaním	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	- 30 531 692,80	0,00	- 30 531 692,80
	Oddelená priama pomoc	2014	Nedostatky vo vymedzení oprávnených trvalých pasienkov, zjavných chýb a kontrol na mieste diaľkovým snímaním	JEDNORAZOVO		EUR	- 37 163 161,78	0,00	- 37 163 161,78
	Oddelená priama pomoc	2013	Nedostatky pri kontrolách na mieste diaľkovým snímaním	JEDNORAZOVO		EUR	- 564 313,10	0,00	- 564 313,10
	Ovocie a zelenina – mimoriadne podporné opatrenia	2011	Prípady stiahnutia z trhu dňom nadobudnutia účinnosti nariadenia (EÚ) č. 585/2011	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	- 84 786,51	0,00	- 84 786,51
	Ovocie a zelenina – mimoriadne podporné opatrenia	2011	Prípady stiahnutia z trhu pred nadobudnutím účinnosti nariadenia (EÚ) č. 585/2011	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	- 28 125,34	0,00	- 28 125,34
					<b>GR spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 167 956 763,16</b>	<b>0,00</b>	<b>- 167 956 763,16</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>IT</b>	Krízové plnenie	2010	Uplatnenie prípustnej odchýlky, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2009	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 65 691,69	- 10,44	- 65 681,25
	Krízové plnenie	2011	Uplatnenie prípustnej odchýlky, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2010	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 88 702,46	- 11,88	- 88 690,58



Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Krížové plnenie	2009	Uplatnenie prípustnej odchýlky, nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti a veterinárnych kontrolách, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2008	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 2 884 942,56	- 3 768,57	- 2 881 173,99
	Krížové plnenie	2010	Uplatnenie prípustnej odchýlky, nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti a veterinárnych kontrolách, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2009	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 1 389 806,32	- 3 342,68	- 1 386 463,64
	Krížové plnenie	2011	Uplatnenie prípustnej odchýlky, nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti a veterinárnych kontrolách, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2010	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 1 243 958,54	- 3 694,76	- 1 240 263,78
	Krížové plnenie	2010	Uplatnenie prípustnej odchýlky, nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2009	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 591 374,91	- 397,18	- 590 977,73
	Krížové plnenie	2011	Uplatnenie prípustnej odchýlky, nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2010	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 649 949,87	- 218,52	- 649 731,35
	Mlieko – kvóta	2012	Oprava poplatkov za mlieko	JEDNORAZOVO		EUR	229 851,79	229 851,79	0,00
	Nezrovnalosti	2011	Nesprávne údaje v tabuľke v prílohe III a nedbanlivosť pri postupe vymáhania súm.	JEDNORAZOVO		EUR	- 5 470 744,00	0,00	- 5 470 744,00

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Finančný audit – oneskorené platby a termíny platieb	2012	Oneskorená platba	JEDNORAZOVO		EUR	- 6 172 870,18	- 6 305 956,88	133 086,70
	Nezrovnalosti	2013	Nedbanlivosť pri postupe vymáhania súm	JEDNORAZOVO		EUR	- 63 891 740,43	0,00	- 63 891 740,43
	Krížové plnenie	2009	Predchádzajúce opravy, rok žiadosti 2008	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	0,00	- 372,46	372,46
	Krížové plnenie	2009	Predchádzajúce opravy, rok žiadosti 2008	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	0,00	- 6 991,99	6 991,99
	Krížové plnenie	2010	Predchádzajúce opravy, rok žiadosti 2009	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	0,00	- 67,76	67,76
	Krížové plnenie	2010	Predchádzajúce opravy, rok žiadosti 2009	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	0,00	- 2 534,97	2 534,97
	Krížové plnenie	2009	Nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti a veterinárnych kontrolách, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2008	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 625 639,55	- 63,25	- 625 576,30
	Krížové plnenie	2010	Nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti a veterinárnych kontrolách, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2009	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 602 924,23	- 214,77	- 602 709,46
	Krížové plnenie	2009	Nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti, poľnohospodári bez zvierat, rok žiadosti 2008	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 1 917 822,51	0,00	- 1 917 822,51

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Krížové plnenie	2010	Nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti, poľnohospodári bez zvierat, rok žiadosti 2009	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 1 533 726,99	0,00	- 1 533 726,99
	Krížové plnenie	2011	Nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti, poľnohospodári bez zvierat, rok žiadosti 2010	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 1 081 038,12	0,00	- 1 081 038,12
					<b>IT spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 87 981 080,57</b>	<b>- 6 097 794,32</b>	<b>- 81 883 286,25</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>NL</b>	Certifikácia	2013	Finančná oprava	JEDNORAZOVO		EUR	- 2 692 849,00	0,00	- 2 692 849,00
	Ovocie a zelenina – operačné programy	2010	Nedostatočné kontroly uznávaní v rozpočtových rokoch 2010 – 2013	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 1 267 405,71	- 13 670,46	- 1 253 735,25
	Ovocie a zelenina – operačné programy	2011	Nedostatočné kontroly uznávaní v rozpočtových rokoch 2010 – 2013	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 3 682 681,34	0,00	- 3 682 681,34
	Ovocie a zelenina – operačné programy	2012	Nedostatočné kontroly uznávaní v rozpočtových rokoch 2010 – 2013	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 2 608 143,33	0,00	- 2 608 143,33
	Ovocie a zelenina – operačné programy	2013	Nedostatočné kontroly uznávaní v rozpočtových rokoch 2010 – 2013	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 362 117,22	0,00	- 362 117,22

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Ovocie a zelenina – operačné programy vrátane stiahnutí z trhu	2014	Nedostatočné kontroly uznávaná v rozpočtovom roku 2014	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 26 061,78	0,00	- 26 061,78
					<b>NL spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 10 639 258,38</b>	<b>- 13 670,46</b>	<b>- 10 625 587,92</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>PT</b>	Certifikácia	2009	Sumy zaznamenané v účtovnej knihe dlžníka, ale nevymožené	JEDNORAZOVO		EUR	- 101 980,26	0,00	- 101 980,26
	Certifikácia	2012	Známa chyba v EPZF IACS	JEDNORAZOVO		EUR	- 343,56	0,00	- 343,56
	Certifikácia	2012	Najpravdepodobnejšia chyba v EPZF mimo IACS	JEDNORAZOVO		EUR	- 240 677,39	0,00	- 240 677,39
	Ostatná priama pomoc – články 68 až 72 nariadenia (ES) č. 73/2009	2011	Nevykonanie kontrol na mieste	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 126 701,30	0,00	- 126 701,30
	Ostatná priama pomoc – články 68 až 72 nariadenia (ES) č. 73/2009	2012	Nevykonanie kontrol na mieste	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 99 604,68	0,00	- 99 604,68
	Ostatná priama pomoc – články 68 až 72 nariadenia (ES) č. 73/2009	2013	Nevykonanie kontrol na mieste	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 159 456,24	0,00	- 159 456,24
					<b>PT spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 728 763,43</b>	<b>0,00</b>	<b>- 728 763,43</b>

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>RO</b>	Ovocie a zelenina – mimoriadne podporné opatrenia	2011	Neuskutočnený zber v dôsledku EHEC	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	- 260,03	0,00	- 260,03
	Nezrovnalosti	2013	Postup vymáhania sa nezačal do 1 roka od PACA	JEDNORAZOVO		EUR	- 5 758,63	0,00	- 5 758,63
	Nezrovnalosti	2014	Postup vymáhania sa nezačal do 1 roka od PACA	JEDNORAZOVO		EUR	- 12 741,33	0,00	- 12 741,33
	Ovocie a zelenina – operačné programy	2011	Nedostatky pri uznávaní skupiny výrobcov	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 8 275,06	0,00	- 8 275,06
	Ovocie a zelenina – operačné programy	2012	Nedostatky pri uznávaní skupiny výrobcov	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 56 494,53	0,00	- 56 494,53
					<b>RO spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 83 529,58</b>	<b>0,00</b>	<b>- 83 529,58</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>SE</b>	Oddelená priama pomoc	2012	Rok žiadosti 2011, nedostatky v systéme LPIS aktualizovanom po kontrolách na mieste, nedostatočné vymożenie neoprávnených platieb, krížové kontroly, nevhovujúce žiadosti v tlačenej podobe	JEDNORAZOVO		EUR	- 851 382,71	0,00	- 851 382,71
	Oddelená priama pomoc	2013	Rok žiadosti 2012, nedostatky v systéme LPIS aktualizovanom po kontrolách na mieste, nedostatočné vymożenie neoprávnených platieb	JEDNORAZOVO		EUR	- 831 883,84	0,00	- 831 883,84

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Oddelená priama pomoc	2014	Rok žiadosti 2013, nedostatočné vymożenie neoprávnených platieb	ODHADOVANÁ SUMA		EUR	- 414 905,24	0,00	- 414 905,24
	Oddelená priama pomoc	2014	Rok žiadosti 2013, nedostatky v analýze rizík v súvislosti s diaľkovým snímaním + chýbajúce hodnotenie a aktualizácia analýzy rizík	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 8 811 286,44	0,00	- 8 811 286,44
					<b>SE spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 10 909 458,23</b>	<b>0,00</b>	<b>- 10 909 458,23</b>

Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>EUR</b>	- 529 475 639,33	- 7 001 852,83	- 522 473 786,50

**Rozpočtová položka: 6711**

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>AT</b>	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, iné opatrenia ako opatrenia týkajúce sa plochy)	2012	Rozsah kontrol na mieste	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 70 795,87	0,00	- 70 795,87
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, iné opatrenia ako opatrenia týkajúce sa plochy)	2013	Rozsah kontrol na mieste	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 142 245,32	0,00	- 142 245,32
					<b>AT spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 213 041,19</b>	<b>0,00</b>	<b>- 213 041,19</b>

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
DE	Certifikácia	2011	Finančné chyby v súbore EPFRV mimo IACS	JEDNORAZOVO		EUR	- 232 843,16	0,00	- 232 843,16
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2013	Známa chyba pri riadení opatrenia 323-C	JEDNORAZOVO		EUR	- 24 474,17	0,00	- 24 474,17
	Certifikácia	2013	Známe chyby vyplývajúce z testovania vecnej správnosti súboru IACS	JEDNORAZOVO		EUR	- 19 704,48	0,00	- 19 704,48
	Certifikácia	2013	Najpravdepodobnejšia chyba vyplývajúca z testovania vecnej správnosti súboru IACS	JEDNORAZOVO		EUR	- 268 082,29	0,00	- 268 082,29
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – verejní príjemcovia	2013	Nekonalo sa žiadne verejné obstarávanie na nákup nástrojov IT	JEDNORAZOVO		EUR	- 2 706 123,93	0,00	- 2 706 123,93
	Certifikácia	2009	Nevyhozené finančné chyby z predchádzajúceho roku	JEDNORAZOVO		EUR	- 5 069,40	0,00	- 5 069,40
	Certifikácia	2010	Nevyhozené finančné chyby z predchádzajúceho roku	JEDNORAZOVO		EUR	- 4 538,21	0,00	- 4 538,21
	Certifikácia	2011	Nevyhozené finančné chyby z predchádzajúceho roku	JEDNORAZOVO		EUR	- 365,82	0,00	- 365,82
	Certifikácia	2012	Nevyhozené finančné chyby z predchádzajúceho roku	JEDNORAZOVO		EUR	- 560,65	0,00	- 560,65

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2012	Postupy verejného obstarávania neboli riadne vyhodnotené a skontrolované	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 841 263,73	0,00	- 841 263,73
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2013	Postupy verejného obstarávania neboli riadne vyhodnotené a skontrolované	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 1 543 911,96	0,00	- 1 543 911,96
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – verejní príjemcovia	2014	Postupy verejného obstarávania neboli riadne vyhodnotené a skontrolované	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 1 441 912,56	0,00	- 1 441 912,56
	Certifikácia	2012	Preskúmanie kontrolných štatistik	JEDNORAZOVO		EUR	- 69 518,37	0,00	- 69 518,37
					<b>DE spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 7 158 368,73</b>	<b>0,00</b>	<b>- 7 158 368,73</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>ES</b>	Certifikácia	2011	Oprava známej chyby v súbore EPFRV IACS	JEDNORAZOVO		EUR	- 2 916,99	0,00	- 2 916,99
	Certifikácia	2011	Oprava známej chyby v súbore EPFRV mimo IACS	JEDNORAZOVO		EUR	- 5 013,25	0,00	- 5 013,25
	Certifikácia	2011	Oprava najpravdepodobnejšej chyby v súbore EPFRV IACS	JEDNORAZOVO		EUR	- 20 953,46	0,00	- 20 953,46
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2014	Platby na čiastkové opatrenie v rámci kapitoly „Ekologické poľnohospodárstvo“	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 9 130,61	0,00	- 9 130,61



Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2014	Platby príjemcom pred dokončením kontrol na mieste (AEM)	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 106 066,65	0,00	- 106 066,65
					<b>ES spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 144 080,96</b>	<b>0,00</b>	<b>- 144 080,96</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>FI</b>	Certifikácia	2011	Oprava z dôvodu, že sa nezačali postupy vymáhania	JEDNORAZOVO		EUR	- 28 672,16	- 108,34	- 28 563,82
					<b>FI spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 28 672,16</b>	<b>- 108,34</b>	<b>- 28 563,82</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>FR</b>	Certifikácia	2010	Vyplatenie 6 ročných prémieí za trávnaté porasty namiesto 5	JEDNORAZOVO		EUR	- 12 978,78	0,00	- 12 978,78
	Certifikácia	2010	Oprava najpravdepodobnejšej chyby v súbore EPFRV mimo IACS	JEDNORAZOVO		EUR	- 1 270 251,62	0,00	- 1 270 251,62
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2010	Neboli overené kritériá oprávnenosti	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 143 933,09	- 143 933,09	0,00
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2010	Neboli overené kritériá oprávnenosti	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 359 832,71	0,00	- 359 832,71

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2010	Neboli overené kritériá oprávnenosti	JEDNORAZOVO		EUR	- 20 653,38	0,00	- 20 653,38
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2011	Neboli overené kritériá oprávnenosti	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 653 002,96	- 653 002,96	0,00
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2011	Neboli overené kritériá oprávnenosti	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 1 632 507,39	- 9 777,90	- 1 622 729,49
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2011	Neboli overené kritériá oprávnenosti	JEDNORAZOVO		EUR	- 131 070,04	0,00	- 131 070,04
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2012	Neboli overené kritériá oprávnenosti	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 714 128,24	- 714 128,24	0,00
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2012	Neboli overené kritériá oprávnenosti	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 1 785 320,60	0,00	- 1 785 320,60
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2012	Neboli overené kritériá oprávnenosti	JEDNORAZOVO		EUR	- 149 439,53	0,00	- 149 439,53

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2013	Neboli overené kritériá oprávnenosti	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 179 735,46	- 179 735,46	0,00
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2013	Neboli overené kritériá oprávnenosti	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 449 338,69	0,00	- 449 338,69
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2013	Neboli overené kritériá oprávnenosti	JEDNORAZOVO		EUR	- 44 643,36	0,00	- 44 643,36
	Certifikácia	2010	Známa chyba v súbore EPFRV mimo IACS DPH spolufinancovaná z fondov EÚ pre verejné subjekty	JEDNORAZOVO		EUR	- 813 607,17	0,00	- 813 607,17
	Krížové plnenie	2010	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2010	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 728 973,79	- 87 084,56	- 641 889,23
	Krížové plnenie	2011	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2010	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 276 681,27	- 98 285,34	- 178 395,93
	Krížové plnenie	2012	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2010	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 20 437,53	0,00	- 20 437,53

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Krížové plnenie	2013	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2010	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 667,67	0,00	- 667,67
	Krížové plnenie	2011	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2011	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 729 955,39	0,00	- 729 955,39
	Krížové plnenie	2012	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2011	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 694 669,61	- 128 311,12	- 566 358,49
	Krížové plnenie	2013	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2011	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 2 004,69	0,00	- 2 004,69
	Krížové plnenie	2012	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2012	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 445 542,80	0,00	- 445 542,80
	Krížové plnenie	2013	Nevymedzil sa dobrý poľnohospodársky a ekologický stav (GAEC), neprimerané kontroly na mieste v prípade SMR 1, 2 a 5, rok žiadosti 2012	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 618 564,62	- 95 434,72	- 523 129,90

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2010	Neuskutočnila sa kontrola primeranosti nákladov	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 466 051,99	- 466 051,99	0,00
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2010	Neuskutočnila sa kontrola primeranosti nákladov	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 1 165 129,98	- 200 489,14	- 964 640,84
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2011	Neuskutočnila sa kontrola primeranosti nákladov	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 1 318 962,23	- 1 318 962,23	0,00
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2011	Neuskutočnila sa kontrola primeranosti nákladov	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 3 297 405,58	- 67 253,62	- 3 230 151,96
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2012	Neuskutočnila sa kontrola primeranosti nákladov	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 1 646 751,71	- 1 646 751,71	0,00
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2012	Neuskutočnila sa kontrola primeranosti nákladov	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 4 116 879,28	- 62 387,68	- 4 054 491,60
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2013	Neuskutočnila sa kontrola primeranosti nákladov	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 346 040,61	- 346 040,61	0,00

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2013	Neuskutočnila sa kontrola primeranosti nákladov	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 865 101,55	- 58 386,10	- 806 715,45
					<b>FR spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 25 100 263,32</b>	<b>- 6 276 016,47</b>	<b>- 18 824 246,85</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>GB</b>	Rozvoj vidieka EPFRV, os 4 LEADER (2007 – 2013)	2012	Opatrenie 413: jednorazová oprava z dôvodu nedostatočných kontrol primeranosti nákladov a uvedenia 3 cenových ponúk v jednom projekte	JEDNORAZOVO		EUR	- 9 791,59	0,00	- 9 791,59
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 4 LEADER (2007 – 2013)	2012	Opatrenie 411/413: nedostatky zistené pri niekoľkých kľúčových kontrolách (výber projektov, overenie dôveryhodnosti žiadateľa a dvojitého financovania, kontroly na mieste)	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 116 143,13	- 489,58	- 115 653,55
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 4 LEADER (2007 – 2013)	2013	Opatrenie 411/413: nedostatky zistené pri niekoľkých kľúčových kontrolách (výber projektov, overenie dôveryhodnosti žiadateľa a dvojitého financovania, kontroly na mieste)	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 1 731 861,46	0,00	- 1 731 861,46
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 4 LEADER (2007 – 2013)	2014	Opatrenie 411/413: nedostatky zistené pri niekoľkých kľúčových kontrolách (výber projektov, overenie dôveryhodnosti žiadateľa a dvojitého financovania, kontroly na mieste)	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 748 948,33	0,00	- 748 948,33

Členský štát	Opatrenie	ROZ- POČ- TOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2012	Opatrenie 214: nedostatky v administratívnej krížovej kontrole hustoty chovu	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 3 121 252,71	0,00	- 3 121 252,71
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2013	Opatrenie 214: nedostatky v administratívnej krížovej kontrole hustoty chovu	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 3 258 827,27	0,00	- 3 258 827,27
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2014	Opatrenie 214: nedostatky v administratívnej krížovej kontrole hustoty chovu	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 1 291 507,12	0,00	- 1 291 507,12
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, iné opatrenia ako opatrenia týkajúce sa plochy)	2012	Opatrenie 216: nedostatky v kontrole dvojitého financovania, registrácie na účely DPH, návštev na mieste, primeranosti nákladov, realizácie investícií a rozsahu kontrol na mieste	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 70 521,65	0,00	- 70 521,65
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, iné opatrenia ako opatrenia týkajúce sa plochy)	2013	Opatrenie 216: nedostatky v kontrole dvojitého financovania, registrácie na DPH, návštev na mieste, primeranosti nákladov, realizácie investícií a rozsahu kontrol na mieste	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 761 093,10	0,00	- 761 093,10
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, iné opatrenia ako opatrenia týkajúce sa plochy)	2014	Opatrenie 216: nedostatky v kontrole dvojitého financovania, registrácie na DPH, návštev na mieste, primeranosti nákladov, realizácie investícií a rozsahu kontrol na mieste	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 733 293,71	0,00	- 733 293,71

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, iné opatrenia ako opatrenia týkajúce sa plochy)	2012	Opatrenie 227: nedostatky v rámci kontrol dôveryhodnosti žiadateľa, návštev na mieste, overovaní realizácie investícií a rozsahu kontrol na mieste	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 42 403,20	0,00	- 42 403,20
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, iné opatrenia ako opatrenia týkajúce sa plochy)	2013	Opatrenie 227: nedostatky v kontrole dôveryhodnosti žiadateľa, návštev na mieste, overovaní realizácie investícií a rozsahu kontrol na mieste	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 364 039,25	0,00	- 364 039,25
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, iné opatrenia ako opatrenia týkajúce sa plochy)	2014	Opatrenie 227: nedostatky v kontrole dôveryhodnosti žiadateľa, návštev na mieste, overovaní realizácie investícií a rozsahu kontrol na mieste	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 366 157,36	0,00	- 366 157,36
					<b>GB spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 12 615 839,88</b>	<b>- 489,58</b>	<b>- 12 615 350,30</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>GR</b>	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2010	Nevhodné uplatňovanie výberových kritérií	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 506 480,19	0,00	- 506 480,19
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2011	Nevhodné uplatňovanie výberových kritérií	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 699 174,68	0,00	- 699 174,68



Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2012	Nevhodné uplatňovanie výberových kritérií	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 1 002 840,61	0,00	- 1 002 840,61
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2013	Nevhodné uplatňovanie výberových kritérií	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 899 008,70	0,00	- 899 008,70
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2011	Politika sankcií nie je účinná, primeraná ani odrádzajúca	JEDNORAZOVO	0,00 %	EUR	- 536 620,15	0,00	- 536 620,15
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2012	Politika sankcií nie je účinná, primeraná ani odrádzajúca	JEDNORAZOVO	0,00 %	EUR	- 100 072,61	0,00	- 100 072,61
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2013	Politika sankcií nie je účinná, primeraná ani odrádzajúca	JEDNORAZOVO	0,00 %	EUR	- 136 263,56	0,00	- 136 263,56
					<b>GR spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 3 880 460,50</b>	<b>0,00</b>	<b>- 3 880 460,50</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
IT	Krížové plnenie	2010	Uplatnenie prípustnej odchýlky, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2009	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 78 405,91	0,00	- 78 405,91

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Krížové plnenie	2011	Uplatnenie prípustnej odchýlky, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2010	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 38 637,69	0,00	- 38 637,69
	Krížové plnenie	2009	Uplatnenie prípustnej odchýlky, nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti a veterinárnych kontrolách, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2008	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 143 572,52	0,00	- 143 572,52
	Krížové plnenie	2010	Uplatnenie prípustnej odchýlky, nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti a veterinárnych kontrolách, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2009	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 100 094,63	0,00	- 100 094,63
	Krížové plnenie	2011	Uplatnenie prípustnej odchýlky, nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti a veterinárnych kontrolách, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2010	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 134 296,47	- 3 255,87	- 131 040,60
	Krížové plnenie	2010	Uplatnenie prípustnej odchýlky, nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2009	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 42 005,10	0,00	- 42 005,10
	Krížové plnenie	2011	Uplatnenie prípustnej odchýlky, nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2010	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 43 429,85	0,00	- 43 429,85
	Krížové plnenie	2009	Predchádzajúce opravy, rok žiadosti 2008	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	0,00	- 13 570,69	13 570,69

Členský štát	Opatrenie	ROZ- POČ- TOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Krížové plnenie	2010	Predchádzajúce opravy, rok žiadosti 2009	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	0,00	- 12 124,12	12 124,12
	Krížové plnenie	2009	Nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti a veterinárnych kontrolách, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2008	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 19 365,24	0,00	- 19 365,24
	Krížové plnenie	2010	Nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti a veterinárnych kontrolách, poľnohospodári so zvieratami, rok žiadosti 2009	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 23 218,80	0,00	- 23 218,80
	Krížové plnenie	2009	Nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti, poľnohospodári bez zvierat, rok žiadosti 2008	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 90 181,34	0,00	- 90 181,34
	Krížové plnenie	2010	Nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti, poľnohospodári bez zvierat, rok žiadosti 2009	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 96 173,02	0,00	- 96 173,02
	Krížové plnenie	2011	Nedostatky v správe o kontrolách oprávnenosti, poľnohospodári bez zvierat, rok žiadosti 2010	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 104 882,23	0,00	- 104 882,23
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2011	Nedostatky v kontrolách na mieste – opatrenie 211	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	540,56	0,00	540,56
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2012	Nedostatky v kontrolách na mieste – opatrenie 211	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 248 449,43	0,00	- 248 449,43

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2013	Nedostatky v kontrolách na mieste – opatrenie 211	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	– 215 733,48	0,00	– 215 733,48
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2014	Nedostatky v kontrolách na mieste – opatrenie 211	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	– 175 805,33	0,00	– 175 805,33
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2011	Nedostatky v kontrolách na mieste – opatrenie 214	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	193,13	0,00	193,13
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2012	Nedostatky v kontrolách na mieste – opatrenie 214	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	– 341 406,39	0,00	– 341 406,39
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2013	Nedostatky v kontrolách na mieste – opatrenie 214	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	– 416 214,54	0,00	– 416 214,54
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2014	Nedostatky v kontrolách na mieste – opatrenie 214	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	– 454 241,45	0,00	– 454 241,45
					<b>IT spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>– 2 765 379,73</b>	<b>– 28 950,68</b>	<b>– 2 736 429,05</b>

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
LT	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2009	Nedostatky v kontrolách na mieste – opatrenie 214	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	– 84 153,64	0,00	– 84 153,64
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 2 (2007 – 2013, opatrenia týkajúce sa plochy)	2010	Nedostatky v kontrolách na mieste – opatrenie 214	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	– 144 593,73	0,00	– 144 593,73
					<b>LT spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>– 228 747,37</b>	<b>0,00</b>	<b>– 228 747,37</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
PL	Rozvoj vidieka EPFRV, os 1 – opatrenia s paušálnou podporou	2010	Nedostatky v platbách v rámci systému predčasného odchodu do dôchodku	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	– 234 331,35	0,00	– 234 331,35
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 1 – opatrenia s paušálnou podporou	2010	Nedostatky v platbách v rámci systému predčasného odchodu do dôchodku	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	– 3 515 081,52	0,00	– 3 515 081,52
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 1 – opatrenia s paušálnou podporou	2011	Nedostatky v platbách v rámci systému predčasného odchodu do dôchodku	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	– 675 353,06	0,00	– 675 353,06
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 1 – opatrenia s paušálnou podporou	2011	Nedostatky v platbách v rámci systému predčasného odchodu do dôchodku	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	– 10 229 852,44	0,00	– 10 229 852,44

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 1 – opatrenia s paušálnou podporou	2012	Nedostatky v platbách v rámci systému predčasného odchodu do dôchodku	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 717 693,11	0,00	- 717 693,11
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 1 – opatrenia s paušálnou podporou	2012	Nedostatky v platbách v rámci systému predčasného odchodu do dôchodku	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 10 110 275,83	0,00	- 10 110 275,83
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 1 – opatrenia s paušálnou podporou	2013	Nedostatky v platbách v rámci systému predčasného odchodu do dôchodku	PAUŠÁLNE	2,00 %	EUR	- 758 347,29	0,00	- 758 347,29
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 1 – opatrenia s paušálnou podporou	2013	Nedostatky v platbách v rámci systému predčasného odchodu do dôchodku	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 11 230 876,11	0,00	- 11 230 876,11
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 1 – opatrenia s paušálnou podporou	2011	Nedostatky v systéme polosamozásobiteľského poľnohospodárstva	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	- 3 614 511,65	0,00	- 3 614 511,65
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 1 – opatrenia s paušálnou podporou	2011	Nedostatky v systéme polosamozásobiteľského poľnohospodárstva	JEDNORAZOVO	11,00 %	EUR	- 4 467 373,95	0,00	- 4 467 373,95
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 1 – opatrenia s paušálnou podporou	2012	Nedostatky v systéme polosamozásobiteľského poľnohospodárstva	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	- 619,90	0,00	- 619,90

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 1 – opatrenia s paušálnou podporou	2012	Nedostatky v systéme polosamozásobiteľského poľnohospodárstva	JEDNORAZOVO	11,00 %	EUR	- 766,17	0,00	- 766,17
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 1 – opatrenia s paušálnou podporou	2013	Nedostatky v systéme polosamozásobiteľského poľnohospodárstva	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	7 909,14	0,00	7 909,14
	Rozvoj vidieka EPFRV, os 1 – opatrenia s paušálnou podporou	2013	Nedostatky v systéme polosamozásobiteľského poľnohospodárstva	JEDNORAZOVO	11,00 %	EUR	9 775,34	0,00	9 775,34
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2011	Nedostatky pri overovaní primeranosti nákladov, overovaní kritérií pre MSP a rozsahu kontrol na mieste	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 2 046 731,11	0,00	- 2 046 731,11
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2012	Nedostatky pri overovaní primeranosti nákladov, overovaní kritérií pre MSP a rozsahu kontrol na mieste	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 5 369 057,29	0,00	- 5 369 057,29
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2013	Nedostatky pri overovaní primeranosti nákladov, overovaní kritérií pre MSP a rozsahu kontrol na mieste	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 3 857 372,46	0,00	- 3 857 372,46

Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – súkromní príjemcovia	2014	Nedostatky pri overovaní primeranosti nákladov, overovaní kritérií pre MSP a rozsahu kontrol na mieste	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 437 316,75	0,00	- 437 316,75
					<b>PL spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 57 247 875,51</b>	<b>0,00</b>	<b>- 57 247 875,51</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>PT</b>	Certifikácia	2009	Známa chyba v súbore EPFRV IACS	JEDNORAZOVO		EUR	- 74 565,74	- 5 457,44	- 69 108,30
	Certifikácia	2009	Známa chyba v súbore EPFRV mimo IACS	JEDNORAZOVO		EUR	- 487,20	- 11,93	- 475,27
					<b>PT spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 75 052,94</b>	<b>- 5 469,37</b>	<b>- 69 583,57</b>
Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>RO</b>	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – verejní príjemcovia	2010	Nedostatočná kontrola postupu verejného obstarávania	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	- 3 837 667,96	0,00	- 3 837 667,96
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2011	Nedostatočná kontrola postupu verejného obstarávania	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 362 166,32	0,00	- 362 166,32



Členský štát	Opatrenie	ROZ-POČTOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – verejní príjemcovia	2011	Nedostatočná kontrola postupu verejného obstarávania	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	- 30 088 395,70	0,00	- 30 088 395,70
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2012	Nedostatočná kontrola postupu verejného obstarávania	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 4 835 357,49	0,00	- 4 835 357,49
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – verejní príjemcovia	2012	Nedostatočná kontrola postupu verejného obstarávania	PAUŠÁLNE	10,00 %	EUR	- 26 711 026,12	0,00	- 26 711 026,12
	Rozvoj vidieka EPFRV, osi 1 a 3 – opatrenia orientované na investície (2007 – 2013)	2013	Nedostatočná kontrola postupu verejného obstarávania	PAUŠÁLNE	5,00 %	EUR	- 15 638 250,66	0,00	- 15 638 250,66
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – verejní príjemcovia	2010	Neuplatnili sa žiadne sankcie po prekročení termínov ukončenia prác	EXTRAPOLOVANÉ	2,44 %	EUR	- 959 810,35	0,00	- 959 810,35
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – verejní príjemcovia	2011	Neuplatnili sa žiadne sankcie po prekročení termínov ukončenia prác	EXTRAPOLOVANÉ	2,44 %	EUR	- 7 525 183,01	0,00	- 7 525 183,01
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – verejní príjemcovia	2012	Neuplatnili sa žiadne sankcie po prekročení termínov ukončenia prác	EXTRAPOLOVANÉ	2,44 %	EUR	- 8 104 689,34	0,00	- 8 104 689,34
	Investície EPFRV v rámci rozvoja vidieka – verejní príjemcovia	2013	Neuplatnili sa žiadne sankcie po prekročení termínov ukončenia prác	EXTRAPOLOVANÉ	2,44 %	EUR	- 5 405 977,31	0,00	- 5 405 977,31

Členský štát	Opatrenie	ROZ- POČ- TOVÝ ROK	Dôvod	Druh	Oprava %	Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
	Certifikácia	2011	Oneskorené začatie postupov vymáhania v rámci EPFRV	JEDNORA-ZOVO		EUR	- 7 084,36	0,00	- 7 084,36
					<b>RO spolu:</b>	<b>EUR</b>	<b>- 103 475 608,62</b>	<b>0,00</b>	<b>- 103 475 608,62</b>

Mena	Suma	Odpočty	Finančný vplyv
<b>EUR</b>	- 212 933 390,91	- 6 311 034,44	- 206 622 356,47

## VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/418

z 18. marca 2016

o súlade jednotkových sadziieb pre zóny spoplatňovania na rok 2016 podľa článku 17 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013

[oznámené pod číslom C(2016) 1583]

(Iba bulharské, české, dánske, nemecké, estónske, grécke, španielske, chorvátske, talianske, lotyšské, litovské, maďarské, maltské, poľské, portugalské, rumunské, slovinské, slovenské, fínske, švédske a anglické znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 550/2004 z 10. marca 2004 o poskytovaní letových navigačných služieb v jednotnom európskom nebi (nariadenie o poskytovaní služieb) <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 16 ods. 1,

so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 391/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa stanovuje spoločný systém spoplatňovania leteckých navigačných služieb <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 17 ods. 1 písm. d),

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 391/2013 sa stanovuje spoločný systém spoplatňovania leteckých navigačných služieb. Spoločný systém spoplatňovania je neoddeliteľnou súčasťou dosahovania cieľov systému výkonnosti, ako je stanovené v článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 <sup>(3)</sup> a vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 390/2013 <sup>(4)</sup>.
- (2) Vykonávacím rozhodnutie Komisie 2014/132/EÚ <sup>(5)</sup> sa stanovujú celouníiové výkonnostné ciele vrátane cieľa nákladovej efektívnosti pre traťové letecké navigačné služby vyjadrené v stanovených jednotkových nákladoch na poskytovanie uvedených služieb na druhé referenčné obdobie, ktoré pokrýva roky 2015 až 2019 vrátane.
- (3) Podľa ustanovení článku 17 ods. 1 písmen b) a c) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 Komisia posúdi jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na rok 2016, ktoré členské štáty predložili Komisii do 1. júna 2015 podľa požiadaviek článku 9 odsekov 1 a 2 uvedeného nariadenia. Uvedené posúdenie sa týka súladu daných jednotkových sadziieb s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.
- (4) Komisia vykonala posúdenie jednotkových sadziieb s podporou oddelenia pre preskúmanie výkonnosti a ústredného úradu pre traťové poplatky Eurocontrolu na základe údajov a doplňujúcich informácií, ktoré jej členské štáty poskytli do 1. júna 2015, ako aj správ vnútroštátnych orgánov dohľadu o posúdení nákladov oslobodených od mechanizmu delby nákladov. V posúdení Komisie sa vzali do úvahy aj poskytnuté vysvetlenia a opravy vykonané pred konzultačným zasadnutím o jednotkových sadzbách na rok 2016 pre traťové služby, ktoré sa uskutočnilo 24. a 25. júna 2015 v rámci uplatňovania článku 9 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013, ako aj opravy jednotkových sadziieb vykonané členskými štátmi po následných stretnutiach s Komisiou.
- (5) Na základe uvedeného posúdenia Komisia v súlade s článkom 17 ods. 1 písm. d) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 zistila, že jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na rok 2016, ktoré predložili Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Írsko, Grécko, Španielsko, Chorvátsko, Taliansko, Cyprus, Lotyšsko, Litva, Maďarsko, Malta, Rakúsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Fínsko, Švédsko a Spojené kráľovstvo, sú v súlade s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 10.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 31.

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 z 10. marca 2004, ktorým sa stanovuje rámec na vytvorenie jednotného európskeho neba (rámcové nariadenie) (Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 1).

<sup>(4)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 390/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa stanovuje systém výkonnosti leteckých navigačných služieb a sieťových funkcií (Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 1).

<sup>(5)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/132/EÚ z 11. marca 2014, ktorým sa stanovujú celouníiové výkonnostné ciele pre sieť manažmentu letovej prevádzky a varovné prahy na druhé referenčné obdobie v rokoch 2015 až 2019 (Ú. v. EÚ L 71, 12.3.2014, s. 20).

- (6) Podľa článku 17 ods. 1 písm. d) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 by príslušné členské štáty mali byť informované o uvedenom závere.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na rok 2016 uvedené v prílohe sú v súlade s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.

#### Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Bulharskej republike, Českej republike, Dánskemu kráľovstvu, Estónskej republike, Írsku, Helénskej republike, Španielskemu kráľovstvu, Chorvátskej republike, Talianskej republike, Cyperskej republike, Lotyšskej republike, Litovskej republike, Maďarsku, Maltskej republike, Rakúskej republike, Poľskej republike, Portugalskej republike, Rumunsku, Slovinskej republike, Slovenskej republike, Fínskej republike, Švédskemu kráľovstvu a Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli 18. marca 2016

*Za Komisiu*  
Violeta BULC  
*členka Komisie*

## PRÍLOHA

	Zóna spoplatňovania	Predložená traťová jednotková sadzba na rok 2016 v národnej mene (*) (kód ISO)
1	Rakúsko	73,63
2	Bulharsko	44,16
3	Chorvátsko	359,09
4	Cyprus	33,57
5	Česká republika	1 160,75
6	Dánsko	460,05
7	Estónsko	30,69
8	Fínsko	56,23
9	Grécko	36,02
10	Maďarsko	10 872,57
11	Taliansko	80,08
12	Írsko	29,67
13	Lotyšsko	27,31
14	Litva	44,90
15	Malta	25,79
16	Poľsko	145,47
17	Portugalsko	39,90
18	Rumunsko	162,62
19	Slovenská republika	52,54
20	Slovinsko	65,38
21	Španielsko (Kanárske ostrovy)	58,36
22	Španielsko (kontinentálna časť)	71,69
23	Švédsko	579,36
24	Spojené kráľovstvo	72,89

(\*) Tieto jednotkové sadzby nezahŕňajú administratívnu jednotkovú sadzbu uvedenú v článku 18 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 a uplatňovanú na tie štáty, ktoré sú stranami Multilaterálnej dohody Eurocontrolu týkajúcej sa traťových poplatkov.

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/419****z 18. marca 2016****o nesúlade jednotkových sadziieb pre zóny spoplatňovania na rok 2016 podľa článku 17 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013***[oznámené pod číslom C(2016) 1588]***(Iba francúzske, holandské a nemecké znenie je autentické)****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 550/2004 z 10. marca 2004 o poskytovaní letových navigačných služieb v jednotnom európskom nebi (nariadenie o poskytovaní služieb) <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 15 ods. 4,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 391/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa stanovuje spoločný systém spoplatňovania leteckých navigačných služieb <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 17 ods. 1 písm. e),

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 391/2013 sa stanovuje spoločný systém spoplatňovania leteckých navigačných služieb. Spoločný systém spoplatňovania je neoddeliteľnou súčasťou dosahovania cieľov systému výkonnosti, ako je stanovené v článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 <sup>(3)</sup> a vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 390/2013 <sup>(4)</sup>.
- (2) Vykonávacím rozhodnutím Komisie 2014/132/EÚ <sup>(5)</sup> sa stanovujú celouniové výkonnostné ciele vrátane cieľa nákladovej efektívnosti pre traťové letecké navigačné služby vyjadrené v určených jednotkových nákladoch na poskytovanie uvedených služieb na druhé referenčné obdobie, ktoré pokrýva roky 2015 až 2019 vrátane.
- (3) Podľa ustanovení článku 17 ods. 1 písmen b) a c) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 Komisia posúdi jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na rok 2015, ktoré členské štáty predložili Komisii do 1. júna 2014 podľa požiadaviek článku 9 odsekov 1 a 2 uvedeného nariadenia. Uvedené posúdenie sa týka súladu daných jednotkových sadziieb s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.
- (4) Komisia vykonala posúdenie jednotkových sadziieb s podporou Oddelenia Eurocontrol-u pre preskúmanie výkonnosti a Ústredného úradu Eurocontrol-u pre traťové poplatky na základe údajov a doplňujúcich informácií, ktoré jej členské štáty poskytli do 1. júna 2015, ako aj správ vnútroštátnych orgánov dohľadu o posúdení nákladov oslobodených od mechanizmu delby nákladov predložených v súlade s článkom 14 ods. 2 písm. f) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013. V posúdení Komisie sa vzali do úvahy aj poskytnuté vysvetlenia a opravy vykonané pred konzultačným zasadnutím o jednotkových sadzbách na rok 2016 pre traťové služby, ktoré sa uskutočnilo 25. a 26. júna 2015 v rámci uplatňovania článku 9 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013, ako aj opravy jednotkových sadziieb vykonané členskými štátmi po nadviazaní kontaktov s Komisiou.
- (5) Na základe uvedeného posúdenia s ohľadom na vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/670 <sup>(6)</sup> a vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/420 <sup>(7)</sup> Komisia zistila v súlade s článkom 17 ods. 1 písm. e)

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 10.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 31.

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 z 10. marca 2004, ktorým sa stanovuje rámec na vytvorenie jednotného európskeho neba (rámcové nariadenie) (Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 1).

<sup>(4)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 390/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa stanovuje systém výkonnosti leteckých navigačných služieb a sieťových funkcií (Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 1).

<sup>(5)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/132/EÚ z 11. marca 2014, ktorým sa stanovujú celouniové výkonnostné ciele pre sieť manažmentu letovej prevádzky a varovné prahy na druhé referenčné obdobie v rokoch 2015 až 2019 (Ú. v. EÚ L 71, 12.3.2014, s. 20).

<sup>(6)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/670 z 27. apríla 2015 o súlade jednotkových sadziieb pre zóny spoplatňovania na rok 2015 podľa článku 17 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 (Ú. v. EÚ L 110, 29.4.2015, s. 25).

<sup>(7)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/420 z 18. marca 2016 o nesúlade jednotkových sadziieb pre zóny spoplatňovania na rok 2015 podľa článku 17 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 (pozri stranu 63 tohto úradného vestníka).

vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013, že jednotkové sadzby na rok 2016 pre zóny spoplatňovania v Belgicku, Luxembursku, Francúzsku, Nemecku a Holandsku nie sú v súlade s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.

- (6) V článku 11 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 390/2013 sa stanovuje, že vnútroštátne orgány dohľadu členských štátov majú vypracovať plány výkonnosti obsahujúce ciele, ktoré sú v súlade s cieľmi výkonnosti na úrovni Únie. Podľa článku 11 ods. 2 a prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 391/2013 sa jednotkové sadzby vypočítajú na základe traťových stanovených nákladov a predpokladaných jednotiek služieb uvedených v pláne výkonnosti členského štátu, t. j. na základe traťových stanovených jednotkových nákladov. Pokiaľ sa ciele výkonnosti Belgicka, Francúzska, Nemecka, Luxemburska a Holandska nebudú považovať za zlučiteľné s cieľmi pre celú Úniu, nemožno o jednotkových sadzbách vypočítaných na ich základe tvrdiť, že sú v súlade s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.
- (7) Podľa článku 17 ods. 1 písm. e) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 by príslušné členské štáty mali byť informované o záveroch Komisie.
- (8) V súlade s článkom 17 ods. 1 písm. e) členské štáty predložia Komisii do jedného mesiaca revidované jednotkové sadzby,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na rok 2016 uvedené v prílohe nie sú v súlade s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.

#### Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Belgickému kráľovstvu, Nemeckej spolkovej republike, Francúzskej republike, Luxemburskému veľkvojvodstvu a Holandskému kráľovstvu.

V Bruseli 18. marca 2016

Za Komisiu  
Violeta BULC  
členka Komisie

## PRÍLOHA

**Predložené traťové jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na rok 2016, v prípade ktorých sa zistil nesúlad**

	Zóna spoplatňovania	Predložené traťové jednotkové sadzby na rok 2016 v národnej mene (*) (kód ISO)
1	Belgicko – Luxembursko	65,41
2	Francúzsko	67,54
3	Nemecko	82,59
4	Holandsko	67,00

(\*) Tieto jednotkové sadzby nezahŕňajú administratívnu jednotkovú sadzbu uvedenú v článku 18 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 a uplatňovanú na tie štáty, ktoré sú stranami Multilaterálnej dohody Eurocontrol-u týkajúcej sa traťových poplatkov.



**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/420****z 18. marca 2016****o nesúlade jednotkových sadzieb pre zóny spoplatňovania na rok 2015 podľa článku 17 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013***[oznámené pod číslom C(2016) 1592]***(Iba francúzske, holandské a nemecké znenie je autentické)****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 550/2004 z 10. marca 2004 o poskytovaní letových navigačných služieb v jednotnom európskom nebi (nariadenie o poskytovaní služieb) <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 16 ods. 1,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 391/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa stanovuje spoločný systém spoplatňovania leteckých navigačných služieb <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 17 ods. 1 písm. e),

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 391/2013 sa stanovuje spoločný systém spoplatňovania leteckých navigačných služieb. Spoločný systém spoplatňovania je neoddeliteľnou súčasťou dosahovania cieľov systému výkonnosti, ako je stanovené v článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 <sup>(3)</sup> a vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 390/2013 <sup>(4)</sup>.
- (2) Vykonávacím rozhodnutím Komisie 2014/132/EÚ <sup>(5)</sup> sa stanovujú celouníové výkonnostné ciele vrátane cieľa nákladovej efektívnosti traťových leteckých navigačných služieb vyjadrené v stanovených jednotkových nákladoch na poskytovanie uvedených služieb na druhé referenčné obdobie, ktoré pokrýva roky 2015 až 2019 vrátane.
- (3) Podľa ustanovení článku 17 ods. 1 písm. c) a článku 17 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 má Komisia posúdiť jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na rok 2015, ktoré členské štáty predložili Komisii po revízii výkonnostných cieľov na základe vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2015/347 <sup>(6)</sup>. Posúdenie sa týka súladu uvedených jednotkových sadzieb s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.
- (4) Komisia posúdila jednotkové sadzby s podporou orgánu pre preskúmanie výkonnosti, ktorý je poverený pomáhať Komisii pri implementácii systému výkonnosti podľa článku 3 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 390/2013, a ústredného úradu pre traťové poplatky Eurocontrolu na základe údajov a doplňujúcich informácií, ktoré jej členské štáty poskytli do 1. júna 2015, ako aj relevantných informácií predložených ako súčasť revidovaných plánov výkonnosti. V posúdení sa vzali do úvahy aj opravy jednotkových sadzieb vykonané členskými štátmi po nadviazaní kontaktov medzi Komisiou, orgánom pre preskúmanie výkonnosti a príslušnými členskými štátmi. Posúdenie jednotkových sadzieb na rok 2015 okrem toho zohľadnilo správu orgánu pre preskúmanie výkonnosti o revidovaných plánoch výkonnosti na druhé referenčné obdobie, ktorá bola Komisii predložená 15. októbra 2015.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 10.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 31.

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 z 10. marca 2004, ktorým sa stanovuje rámec na vytvorenie jednotného európskeho neba (rámcové nariadenie) (Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 1).

<sup>(4)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 390/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa stanovuje systém výkonnosti leteckých navigačných služieb a sieťových funkcií (Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 1).

<sup>(5)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/132/EÚ z 11. marca 2014, ktorým sa stanovujú celouníové výkonnostné ciele pre sieť manažmentu letovej prevádzky a varovné prahy na druhé referenčné obdobie v rokoch 2015 až 2019 (Ú. v. EÚ L 71, 12.3.2014, s. 20).

<sup>(6)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/347 z 2. marca 2015 o nesúlade niektorých cieľov zahrnutých do národných plánov alebo plánov funkčných blokov vzdušného priestoru predložených podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie a ktorým sa stanovujú odporúčania na revíziu uvedených cieľov (Ú. v. EÚ L 60, 4.3.2015, s. 48).

- (5) Na základe tohto posúdenia Komisia v súlade s článkom 17 ods. 1 písm. e) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 zistila, že jednotkové sadzby na rok 2015 pre traťové zóny spoplatňovania predložené Belgickom, Francúzskom, Holandskom, Luxemburskom a Nemeckom nie sú v súlade s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.
- (6) V článku 11 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 390/2013 sa stanovuje, že vnútroštátne orgány dohľadu vypracujú plány výkonnosti obsahujúce ciele, ktoré sú v súlade s cieľmi výkonnosti na úrovni Únie. Podľa článku 11 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 a prílohy IV k tomuto nariadeniu sa jednotkové sadzby vypočítajú na základe traťových stanovených nákladov a prognózovaného počtu celkových traťových jednotiek služieb v príslušnom roku, ako je určený v pláne výkonnosti členského štátu, t. j. na základe traťových stanovených jednotkových nákladov. Kým výkonnostné ciele Belgicka, Francúzska, Holandska, Luxemburska a Nemecka sa považujú za zlučiteľné s cieľmi pre celú Úniu, jednotkové sadzby, ktoré sa vypočítali na ich základe, nemožno považovať za sadzby, ktoré sú v súlade s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.
- (7) Podľa článku 17 ods. 1 písm. e) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 by príslušné členské štáty mali byť informované o zisteniach Komisie.
- (8) Vzhľadom na to, že revidované plány výkonnosti na druhé referenčné obdobie neboli prijaté pred 1. novembrom roka, ktorý predchádza druhému referenčnému obdobiu, je potrebné pripomenúť, že v súlade s článkom 17 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 sa od členských štátov požaduje, aby v prípade potreby prepočítali jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na rok 2015 na základe konečných prijatých plánov výkonnosti a aby pri výpočte jednotkových sadziieb na nasledujúci rok preniesli akýkoľvek rozdiel vzniknutý dočasným uplatňovaním jednotkových sadziieb stanovených v tomto rozhodnutí.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na rok 2015 uvedené v prílohe nie sú v súlade s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.

#### Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Belgickému kráľovstvu, Nemeckej spolkovej republike, Francúzskej republike, Luxemburskému veľkovevodstvu a Holandskému kráľovstvu.

V Bruseli 18. marca 2016

Za Komisiu  
Violeta BULC  
členka Komisie

## PRÍLOHA

**Predložené traťové jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na rok 2015, v prípade ktorých bol zistený nesúlad**

	Zóna spoplatňovania	Predložená traťová jednotková sadzba na rok 2015 v národnej mene (*) (kód ISO)
1	Belgicko – Luxembursko	68,76
2	Francúzsko	69,34
3	Nemecko	88,22
4	Holandsko	66,57

(\*) Tieto jednotkové sadzby nezahŕňajú administratívnu jednotkovú sadzbu uvedenú v článku 18 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 a uplatňovanú na tie štáty, ktoré sú stranami Multilaterálnej dohody Eurocontrolu týkajúcej sa traťových poplatkov.

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/421****z 18. marca 2016****o nesúlade jednotkových sadziieb pre zóny spoplatňovania vo Švajčiarsku na roky 2015 a 2016 podľa článku 17 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013**

[oznámené pod číslom C(2016) 1594]

(Iba francúzske, nemecké a talianske znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Dohodu o leteckej doprave medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou (ďalej len „dohoda“) <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 550/2004 z 10. marca 2004 o poskytovaní letových navigačných služieb v jednotnom európskom nebi (nariadenie o poskytovaní služieb) <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 16 ods. 1,

so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 391/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa stanovuje spoločný systém spoplatňovania leteckých navigačných služieb <sup>(3)</sup>, a najmä na jeho článok 17 ods. 1 písm. e),

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 391/2013 sa stanovuje spoločný systém spoplatňovania leteckých navigačných služieb. Spoločný systém spoplatňovania je neoddeliteľnou súčasťou dosahovania cieľov systému výkonnosti, ako je stanovené v článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 <sup>(4)</sup> a vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 390/2013 <sup>(5)</sup>.
- (2) Vykonávacím rozhodnutím Komisie 2014/132/EÚ <sup>(6)</sup> sa stanovujú celouňiové výkonnostné ciele vrátane cieľa nákladovej efektívnosti pre traťové letecké navigačné služby vyjadrené v určených jednotkových nákladoch na poskytovanie uvedených služieb na druhé referenčné obdobie, ktoré pokrýva roky 2015 až 2019 vrátane.
- (3) Podľa článku 17 ods. 1 písm. c) a článku 17 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 má Komisia posúdiť jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na roky 2015 a 2016, ktoré členské štáty predložili Komisii po revízii cieľov výkonnosti v dôsledku vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2015/347 <sup>(7)</sup>. Uvedené posúdenie sa týka súladu daných jednotkových sadziieb s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.
- (4) Komisia posúdila jednotkové sadzby s pomocou Orgánu na preskúmanie výkonnosti, ktorý je poverený pomáhať Komisii pri vykonávaní systému výkonnosti podľa článku 3 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 390/2013, a ústredného úradu traťových poplatkov Eurocontrolu, pričom použila údaje a doplňujúce informácie, ktoré poskytlo Švajčiarsko pred 1. júnom 2015, ako aj príslušné informácie predložené ako súčasť revidovaného plánu výkonnosti. V posúdení jednotkových sadziieb na roky 2015 a 2016 sa zohľadnila správa orgánu na preskúmanie výkonnosti týkajúca sa revidovaných plánov výkonnosti na druhé referenčné obdobie, ktorá bola Komisii predložená 15. októbra 2015.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 73.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 10.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 31.

<sup>(4)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 z 10. marca 2004, ktorým sa stanovuje rámec na vytvorenie jednotného európskeho neba (rámcové nariadenie) (Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 1).

<sup>(5)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 390/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa stanovuje systém výkonnosti leteckých navigačných služieb a sieťových funkcií (Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 1).

<sup>(6)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/132/EÚ z 11. marca 2014, ktorým sa stanovujú celouňiové výkonnostné ciele pre sieť manažmentu letovej prevádzky a varovné prahy na druhé referenčné obdobie v rokoch 2015 až 2019 (Ú. v. EÚ L 71, 12.3.2014, s. 20).

<sup>(7)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/347 z 2. marca 2015 o nesúlade niektorých cieľov zahrnutých do národných plánov alebo plánov funkčných blokov vzdušného priestoru predložených podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie a ktorým sa stanovujú odporúčania na revíziu uvedených cieľov (Ú. v. EÚ L 60, 4.3.2015, s. 48).

- (5) Na základe uvedeného posúdenia Komisia zistila v súlade s článkom 17 ods. 1 písm. e) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013, že jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na roky 2015 a 2016, ktoré predložilo Švajčiarsko, nie sú v súlade s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.
- (6) V článku 11 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 390/2013 sa stanovuje, že vnútroštátne orgány dohľadu členských štátov majú vypracovať plány výkonnosti obsahujúce ciele, ktoré sú v súlade s cieľmi výkonnosti na úrovni Únie. Podľa článku 11 ods. 2 a prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 391/2013 sa jednotkové sadzby vypočítajú na základe traťových stanovených nákladov a predpokladaných jednotiek služieb uvedených v pláne výkonnosti členského štátu, t. j. na základe traťových stanovených jednotkových nákladov. Pokiaľ sa ciele výkonnosti Švajčiarska nebudú považovať za zlučiteľné s cieľmi pre celú Úniu, nemožno o jednotkových sadzách vypočítaných na ich základe tvrdiť, že sú v súlade s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.
- (7) Podľa článku 17 ods. 1 písm. e) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 by príslušné členské štáty mali byť informované o záveroch Komisie.
- (8) Vzhľadom na to, že revidované plány výkonnosti na druhé referenčné obdobie neboli prijaté pred 1. novembrom roku, ktorý predchádzal druhému referenčnému obdobiu, je potrebné pripomenúť, že v súlade s článkom 17 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 sa od členských štátov požaduje, aby v prípade potreby prepočítali jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na základe konečných prijatých plánov výkonnosti a aby pri výpočte jednotkových sadziieb na nasledujúci rok preniesli akýkoľvek rozdiel vzniknutý dočasným uplatňovaním jednotkových sadziieb stanovených v tomto rozhodnutí.
- (9) V súlade s posledným pododsekom článku 17 ods. 1 sa jednotkové sadzby stanovujú v národnej mene. Jednotkové sadzby uvedené v tomto rozhodnutí sa preto uvádzajú vo švajčiarskych frankoch,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Jednotkové sadzby pre zónu spoplatňovania vo Švajčiarsku stanovené na rok 2015 na 118,97 a na rok 2016 na 113,69 nie sú v súlade s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.

#### Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Švajčiarskej konfederácii.

V Bruseli 18. marca 2016

Za Komisiu  
Violeta BULC  
členka Komisie

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/422****z 18. marca 2016****o súlade jednotkových sadziieb pre zóny spoplatňovania na rok 2015 podľa článku 17 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013***[oznámené pod číslom C(2016) 1595]***(Iba nemecké, talianske a slovenské znenie je autentické)****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 550/2004 z 10. marca 2004 o poskytovaní letových navigačných služieb v jednotnom európskom nebi (nariadenie o poskytovaní služieb) <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 16 ods. 1,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 391/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa stanovuje spoločný systém spoplatňovania leteckých navigačných služieb <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 17 ods. 1 písm. d),

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 391/2013 sa stanovuje spoločný systém spoplatňovania leteckých navigačných služieb. Spoločný systém spoplatňovania je neoddeliteľnou súčasťou dosahovania cieľov systému výkonnosti, ako je stanovené v článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 <sup>(3)</sup> a vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 390/2013 <sup>(4)</sup>.
- (2) Vykonávacím rozhodnutím Komisie 2014/132/EÚ <sup>(5)</sup> sa stanovujú celouniové výkonnostné ciele vrátane cieľa nákladovej efektívnosti traťových leteckých navigačných služieb vyjadrené v stanovených jednotkových nákladoch na poskytovanie uvedených služieb na druhé referenčné obdobie, ktoré pokrýva roky 2015 až 2019 vrátane.
- (3) Podľa ustanovení článku 17 ods. 1 písm. c) a článku 17 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 má Komisia posúdiť jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na rok 2015, ktoré členské štáty predložili Komisii po revízii výkonnostných cieľov na základe vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2015/348 <sup>(6)</sup>. Posúdenie sa týka súladu uvedených jednotkových sadziieb s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.
- (4) Komisia vykonala posúdenie jednotkových sadziieb s podporou oddelenia pre preskúmanie výkonnosti a ústredného úradu pre traťové poplatky Eurocontrolu na základe údajov a doplňujúcich informácií, ktoré jej členské štáty poskytli do 1. júna 2015, ako aj relevantných informácií predložených ako súčasť revidovaných plánov výkonnosti. V posúdení sa takisto zohľadnili opravy jednotkových sadziieb vykonané členskými štátmi po následných stretnutiach s Komisiou. Posúdenie jednotkových sadziieb na rok 2015 okrem toho zohľadnilo správu orgánu na preskúmanie výkonnosti o revidovaných plánoch výkonnosti na druhé referenčné obdobie, ktorá bola Komisii predložená 15. októbra 2015.
- (5) Na základe tohto posúdenia Komisia v súlade s článkom 17 ods. 1 písm. d) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 zistila, že jednotkové sadzby na rok 2015 pre traťové zóny spoplatňovania Rakúska, Talianska a Slovenskej republiky sú v súlade s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 10.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 31.<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 z 10. marca 2004, ktorým sa stanovuje rámec na vytvorenie jednotného európskeho neba (rámcové nariadenie) (Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 1).<sup>(4)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 390/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa stanovuje systém výkonnosti leteckých navigačných služieb a sieťových funkcií (Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 1).<sup>(5)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/132/EÚ z 11. marca 2014, ktorým sa stanovujú celouniové výkonnostné ciele pre sieť manažmentu letovej prevádzky a varovné prahy na druhé referenčné obdobie v rokoch 2015 až 2019 (Ú. v. EÚ L 71, 12.3.2014, s. 20).<sup>(6)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/348 z 2. marca 2015 o súlade niektorých cieľov zahrnutých do národných plánov alebo plánov funkčných blokov vzdušného priestoru predložených podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie (Ú. v. EÚ L 60, 4.3.2015, s. 55).

- (6) Podľa článku 17 ods. 1 písm. d) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 by príslušné členské štáty mali byť informované o uvedenom zistení.
- (7) Vzhľadom na to, že jednotkové sadzby na rok 2015 vychádzajú z plánov výkonnosti prijatých po 1. novembri roka, ktorý predchádza druhému referenčnému obdobiu, je potrebné pripomenúť, že v súlade s článkom 17 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 by sa rozdiel vo výnosoch z dôvodu prechodného uplatňovania počiatočnej jednotkovej sadzby v roku 2015 mal preniesť do výpočtu jednotkovej sadzby na rok 2016,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Jednotkové sadzby pre traťovú zónu spoplatňovania na rok 2015 uvedené v prílohe sú v súlade s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie je určené Talianskej republike, Rakúskej republike a Slovenskej republike.

V Bruseli 18. marca 2016

*Za Komisiu*  
Violeta BULC  
*členka Komisie*

PRÍLOHA

	Zóna spoplatňovania	Traťová jednotková sadzba na rok 2015 v národnej mene (*) (kód ISO)
1	Rakúsko	73,34
2	Taliansko	80,49
3	Slovenská republika	54,99

(\*) Tieto jednotkové sadzby nezahŕňajú administratívnu jednotkovú sadzbu uvedenú v článku 18 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 a uplatňovanú na tie štáty, ktoré sú stranami Multilaterálnej dohody Eurocontrolu týkajúcej sa traťových poplatkov.

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/423****z 18. marca 2016,****ktorým sa schvaľujú niektoré laboratóriá v Egypte, Spojených arabských emirátoch a Spojených štátoch na vykonávanie sérologických skúšok na sledovanie účinnosti vakcín proti besnote v prípade psov, mačiek a fretiek**

[oznámené pod číslom C(2016) 1609]

**(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2000/258/ES z 20. marca 2000, ktorým sa určuje osobitný inštitút zodpovedný za stanovenie kritérií potrebných pre normalizáciu sérologických skúšok určených na sledovanie efektívnosti vakcín proti besnote <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 3 ods. 2,

keďže:

- (1) Rozhodnutím 2000/258/ES sa určuje *Agence française de sécurité sanitaire des aliments* (ďalej len „AFSSA“) v Nancy vo Francúzsku ako osobitný inštitút zodpovedný za stanovenie kritérií potrebných pre normalizáciu sérologických skúšok určených na sledovanie účinnosti vakcín proti besnote. AFSSA bola začlenená do *Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail* (ANSES) vo Francúzsku.
- (2) Rozhodnutím 2000/258/ES sa okrem iného stanovuje, že ANSES posudzuje laboratóriá v tretích krajinách, ktoré požiadali o schválenie vykonávať sérologické skúšky na sledovanie účinnosti vakcín proti besnote.
- (3) Príslušný orgán Egypta predložil žiadosť o schválenie Animal Health Research Institute v Gíze a ANSES vypracovala a predložila Komisii pre toto laboratórium priaznivé stanovisko z 29. septembra 2015.
- (4) Príslušný orgán Spojených arabských emirátov predložil žiadosť o schválenie Central Veterinary Research Laboratory v Dubaji a ANSES vypracovala a predložila Komisii pre toto laboratórium priaznivé stanovisko z 29. septembra 2015.
- (5) Príslušný úrad v Spojených štátoch predložil žiadosť o schválenie Atlanta Health Associates Rabies Laboratory v Cummingu, Virology Laboratory of Auburn University College of Veterinary Medicine v Auburne a Rabies Laboratory of the Centers for Disease Control and Prevention v Atlante (ďalej len „laboratóriá v USA“) a ANSES vypracovala a predložila Komisii pre laboratóriá v USA priaznivé stanovisko z 29. septembra 2015.
- (6) Laboratóriám Animal Health Research Institute v Gíze, Central Veterinary Research Laboratory v Dubaji a laboratóriám v USA by sa preto malo povoliť vykonávať sérologické skúšky na sledovanie účinnosti vakcín proti besnote v prípade psov, mačiek a fretiek.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 79, 30.3.2000, s. 40.



PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

V súlade s článkom 3 ods. 2 rozhodnutia 2000/258/ES sa na vykonávanie sérologických skúšok na sledovanie účinnosti vakcín proti besnote v prípade psov, mačiek a fretiek týmto schvaľujú tieto laboratóriá:

- a) Animal Health Research Institute  
7 Nadi El-Said Street  
P.O. Box 12618  
Dokki  
Gíza  
Egypt
- b) Central Veterinary Research Laboratory  
P.O.Box 597  
Dubaj  
Spojené arabské emiráty
- c) Atlanta Health Associates Rabies Laboratory  
309 Pirkle Ferry Road, Suite D300,  
Cumming, GA 30040,  
Spojené štáty americké
- d) Auburn University College of Veterinary Medicine  
Department of Pathobiology, Virology Laboratory  
261 Greene Hall  
Auburn, AL 36849  
Spojené štáty americké
- e) Centers for Disease Control and Prevention  
Rabies Laboratory  
1600 Clifton Road, NE  
Atlanta, GA 30333  
Spojené štáty americké

#### Článok 2

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 15. apríla 2016.

#### Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 18. marca 2016

Za Komisiu  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
člen Komisie

---

**KORIGENDÁ****Korigendum k nariadeniu Komisie (EÚ) 2016/113 z 28. januára 2016, ktorým sa ukladá dočasné antidampingové clo na dovoz vysokoodolných oceľových výstužných tyčí do betónu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike**

(Úradný vestník Európskej únie L 23 z 29. januára 2016)

Na strane 16 v názve:

*namiesto:* „Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/113“

*má byť:* „Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/113“.

---



ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



**Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**